



Gemeinde  
**Maisach**



Maisach, Gernlinden, Überacker, Rottbach, Germerswang, Malching

Sonderinformation des Fürstenfeldbrucker Tagblatt Nr. 10 vom 14. Januar 2016

Herausgegeben von der Gemeindeverwaltung in Zusammenarbeit mit dem **Fürstenfeldbrucker Tagblatt**

## Beschluss Umgestaltung

Mit dem Bau der Südumfahrung Maisach wird die Alte Brucker Straße an die Umgehung angeschlossen. Die Bahnhofstraße in Verlängerung der Alten Brucker Straße einschließlich der Einmündung in die Aufkirchner Straße sind den neuen Verkehrsverhältnissen anzupassen, so dass der Gemeinderat in seiner Sitzung am 15.12.2015 den Auftrag zur Verkehrsplanung beschlossen hat. In die

Verkehrsplanung eingeschlossen, soll die Einmündung Frauenstraße für die Buslinie in das Gewerbegebiet baulich optimiert werden. Durch die Verlegung der Fußgängerzone vom Huttenloherweg in das neue Ortszentrum ist ein besonderes Augenmerk bei der Planung auf die Fußgängerquerungen im Bereich der Bahnhof-/Aufkirchner Straße zu legen. GEMEINDE

## Tritt ein, bring Glück herein

*Als Glücksbote bekannt, ist der Schornsteinfeger zum Jahresbeginn ein stets besonders willkommener Gast im Rathaus. Allen Mitbürgerinnen und Mitbürgern ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2016, in dem das Glück ein dauerhafter Gast bei Ihnen persönlich und Ihren Familien und der Gemeinde ist.* GEMEINDE/FOTO: TB



## Faschingsdienstag zu

Das Rathaus der Gemeinde Maisach und alle gemeindlichen Einrichtungen bleiben

am Faschingsdienstag ganztägig geschlossen. Wir bitten um Verständnis. GEMEINDE

### HEUTE LESEN SIE

#### Terminsache

Die ersten Veranstaltungen des neuen Jahres haben bereits stattgefunden. Was die Bürger bis Mitte Februar erwartet, steht auf ... SEITE 3

#### Kultur vor Ort

Zum ersten Mal wird es für das Kulturleben in der Gemeinde Maisach einen eigenen Flyer geben. Wovon er informiert und wo er zu erhalten ist, erfahren Sie auf ... SEITE 6

#### Kinderwünsche

Die „Aktion Wunschbaum“ war erneut ein großer Erfolg. Dazu beigetragen hat auch der Maisacher Advent in der Mittelschule. Bilanz gezogen wird auf ... SEITE 8

#### Literaturcafé

Dragana Oberst las aus ihrem Erstlingswerk „Jenseits der weißen Linie“. Wie es bei den Besuchern im Pfarrzentrum Bruder Konrad ankam, wird berichtet auf ... SEITE 11

### GRUNDSTEUER FÜR 2016

## Bekanntmachung

**Festsetzung und Entrichtung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2016:**

Nach § 27 Absatz 3 des Grundsteuergesetzes (GrStG) vom 7.08.1973 (BGBl. I 1973 S. 966) werden die Grundsteuerpflichtigen der Gemeinde Maisach hiermit aufgefordert, die aufgrund des zuletzt erlassenen Grundsteuerbescheides festgesetzten Grundsteuerbeträge für das Kalenderjahr 2016 zu

entrichten.

Mit dieser öffentlichen Bekanntmachung treten mit dem heutigen Tage für die Steuerschuldner die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre.

Maisach,  
11. Januar 2016  
Gemeinde Maisach  
**Hans Seidl**  
1. Bürgermeister

### ABRECHNUNG

## Wasserwerk Maisach

Demnächst wird die Abrechnung der Wasserverbrauchsgebühren erstellt. Aus diesem Grund haben in den letzten Wochen alle Hauseigentümer eine Ablesekarte von der Gemeinde zugesandt bekommen.

Wir bitten Sie daher nochmals, falls noch nicht geschehen, den Zählerstand abzulesen und die Antwortkarte umgehend an die Gemeinde

zurückzusenden, da wir ansonsten Ihren Verbrauch nur schätzen können. Sollten Sie aus irgendwelchen Gründen keine Ablesekarte erhalten haben, so können Sie uns den Zählerstand selbstverständlich auch telefonisch unter der Rufnummer 08141/937-235 oder per Fax 08141/937-435 beziehungsweise unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) mitteilen. GEMEINDE

## Inkassobüro

Gerlinde Kahn

Einsbacher Str. 5c, 82216 Maisach

Telefon: (0 81 35) 99 12 117

Fax: (0 81 35) 99 12 118

[gerlinde.kahn@t-online.de](mailto:gerlinde.kahn@t-online.de)

Mitglied im Bundesverband Deutscher Rechtsbeistände

JOSEF ERHARD

GmbH

Erdbewegung, Garten- und Landschaftsbau



- Baugruben
- Versitzgruben
- Entwässerungen
- Abbruch
- Brunenschächte für Wärmepumpenanlagen
- Gartengestaltung
- Pflasterarbeiten
- Natursteinverlegung
- Zaunbau

Frühlingstraße 9 a · 82216 Gernlinden · Telefon 081 42/150 11 · Fax 1 62 39  
[Jerhard@web.de](mailto:Jerhard@web.de) · [www.galabau-erhard.com](http://www.galabau-erhard.com)

Ambulanter  
Pflegedienst  
**Cordi esse**

Katharina Hillreiner  
Hermann-Löns-Str. 1 82216 Gernlinden  
☎ 08142/4481660 📠 08142/4481661  
[info@cordiesse.de](mailto:info@cordiesse.de)

„...weil Sie  
uns am  
Herzen  
liegen!“  
– jederzeit  
professionelle  
Hilfe  
zu Hause

**DER BÜRGERMEISTERBRIEF**

# Große Aufgaben im neuen Jahr



**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

zu Beginn des neuen Jahres wünsche ich Ihnen allen ein gutes, ein erfolgreiches, von Gesundheit und Glück begleitetes neues Jahr. Der Jahreswechsel ist gleichzeitig auch immer ein Stück Neustart. Mit vielen guten Vorsätzen wollen wir im neuen Jahr einiges besser als im abgelaufenen Jahr machen oder wir setzen uns Ziele, die wir mit viel persönlichem Engagement versuchen, erfolgreich zu verwirklichen.

Für Ihren persönlichen Neustart wünsche ich Ihnen ebenfalls viel Erfolg und ein gutes Gelingen.

Klare realistische Ziele, die wir 2016 umsetzen wollen, haben wir uns auch für die Weiterentwicklung unserer Gemeinde gesetzt. Neben der Baustelle Ortszentrum wird ab April mit der Baustelle für das neue Gemeindezentrum begonnen. Der Kindergarten Maisach-Ost wird zum neuen Schuljahr 2016/2017 spätestens aber bis Ende September fertiggestellt. Ab Ende März beginnt der Neubau des zweigruppigen Hortes in Gernlinden an der Grundschule. Die

spannendste Frage für 2016 wird sein, gelingt es Ende 2016 mit dem Bau der Südumfahrung anzufangen. Neben dem Neubau der Straße durch Frauenberg werden zur weiteren infrastrukturellen Verbesserung die bisher unterversorgten Orte und Weiler mit einer zeitgemäßen DSL-Anbindung durch Glasfaserkabel erschlossen.

Mit dem Ziel „Schaffung von weiterem Wohnraum“ werden bis Ende 2016 in Malching ein kleineres Wohngebiet und in Gernlinden ein größeres Projekt mit Eigentumswohnungen auf den Weg gebracht.

Die Nachfrage und der Bedarf an Wohnraum sind nach wie vor im steigenden Maße aufgrund des hohen Zuzuges in die Region um München vorhanden.

Jede leerstehende Wohnung und jedes leerstehende Haus kann deshalb dazu beitragen, den Bedarf an Wohnraum zu reduzieren. Deshalb möchte ich alle Hausbesitzer bitten, über die Vermietung von freistehendem Wohnraum dringend und realistisch nachzudenken. Leerstehender Wohnraum ist in Zeiten eines hohen Bedarfs ein volkswirtschaftlicher Schaden, den es im Interesse aller zu vermeiden gilt.

Der Wunsch nach Ausweitung von neuen Baugebieten ist darüber hinaus entsprechend dem ungedeckten Bedarf in der Region sehr hoch.

Würde die Gemeinde hier nicht vernünftige Wachstumsgrenzen festlegen, wäre nicht nur die Lebensqualität innerhalb unserer Orte sowie der Erhalt des Ortscharakters, sondern auch die Leistbarkeit bei der erforderlichen Infrastruktur Schule – Kindergarten –

Krippe nicht mehr zu gewährleisten.

Ortsentwicklung und damit Schaffung von weiterem Wohnraum muss auch immer im Einklang mit der finanziellen Leistungsfähigkeit der Gemeinde stehen und darf nicht dazu führen, dass die bereits hier lebenden Bürger finanziell stärker belastet werden. Sei es durch höhere Abgaben, durch höhere Beiträge für Betreuungseinrichtungen oder durch Veränderungen bei den freiwilligen Leistungen.

Ein gewisses, zusätzliches Angebot an Wohnraum zu Marktpreisen entsteht derzeit allein schon durch den Abbruch und die Bebauung in den inneren Ortsbereichen und durch Ortsabrundungssatzungen, um im Außenbereich Wohnraum für Nachgeborene zu ermöglichen.

Was fehlt sind Wohnungen unterhalb des derzeitigen Marktpreises. Wohnraum für Menschen mit einem geringeren Einkommen und den Menschen ohne eigenes Einkommen, zu denen auch die anerkannten Asylbewerber zählen werden. Eine vorrangige Bedarfsabdeckung innerhalb der bereits hier lebenden Bevölkerung hat Priorität.

Dieser Aufgabe werden wir uns 2016 stellen müssen. Dabei dürfen wir aber eines nicht vergessen, dass dieser Wohnungsbau die gemeindlichen Finanzen nicht unerheblich belasten wird und die darin lebenden Menschen einen weiteren Bedarf an Schulen, Kindergärten etc. auslösen werden, eine Gegenfinanzierung durch mehr Einkommenssteuer aber über längere Zeit nicht erfolgen wird.

Ganz egal, ob es Wohnbauförderprogramme für zusätzlichen Wohnraum von der Bundes- oder der Landesregierung gibt, letztendlich sind es von allen Bürgern bezahlte Steuergelder, die an anderen Stellen wieder fehlen oder zusätzlich aufgebracht werden müssen.

Deshalb muss ein wesentliches Ziel für 2016 sein, die Grenzen des Machbaren realistisch und rechtzeitig auf allen politischen Ebenen in Bund und Land aber auch im kommunalen Bereich festzulegen. Wir sollten dieses Ziel gemeinsam wahrnehmen und erreichen, dann wird 2016 zu mindestens was unsere Gemeinde, die Zukunftsfähigkeit, das Gemeinwohl und die Lebensqualität betrifft ein gutes Jahr.

Mit den besten Grüßen aus dem Rathaus  
**Hans Seidl**  
1. Bürgermeister

## ANSPRECHPARTNER IN DER GEMEINDE

### 1. Bürgermeister

Hans Seidl Tel. 08141/937-223

### Hauptverwaltung

Geschäftsleiter Tel. 08141/937-222  
Fragen zum Mitteilungsblatt Tel. 08141/937-223

### Ordnungsamt

Sachgebietsleiterin Standesamt Tel. 08141/937-242  
Sachgebietsleiterin Ordnungsamt Tel. 08141/937-226  
Passangelegenheiten/Gewerbeamt,  
Friedhofsverwaltung/Fundbüro

Tel. 08141/937-243, -244, -245  
Soziale Angelegenheiten Tel. 08141/937-246

### Bauverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-210  
Bauanträge Tel. 08141/937-213, -212  
Grundstücksangelegenheiten Tel. 08141/937-213  
Hochbau/Tiefbau Tel. 08141/937-210

### Finanzverwaltung

Abteilungsleiterin Tel. 08141/937-237  
Gewerbe-/Grundsteuer Tel. 08141/937-235  
Sozialwohnungen Tel. 08141/937-232

### So erreichen Sie die Gemeinde

Gemeinde Maisach, Schulstraße 1, 82216 Maisach  
oder Postfach 15, 82212 Maisach  
Telefon 08141/937-0 Fax 08141/937250  
E-Mailadresse: info@maisach.de  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr  
zusätzlich Donnerstag 14.30 bis 18 Uhr

### Mit der Maus ins Maisacher Rathaus

Ein besonderer Service für die Bürger bietet das Rathaus-Service-Portal. Viele Behördengänge, wie Führungszeugnisse oder Meldebescheinigungen können jetzt auch online unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de) beantragt werden! Die Vorteile: 24-Stunden-Service, sichere und geschützte Datenübertragung, Zeitersparnis, Internetzugang reicht, Ausfällhilfe durch elektronischen Dialog, bequem und sicher mit Lastschrift bezahlen.



## Rentenservice

Im Rathaus Maisach, Zimmer E 17 – Anbau, steht Ihnen Frau Tagsold während der allgemeinen Öffnungszeiten in allen Rentenangelegenheiten wie Antragsaufnahme, Kontenklärung und Beratung zur Verfügung. Terminvereinbarung bitte unter der Telefonnummer 08141/937-246 oder per E-Mail an: [a.tagsold@maisach.de](mailto:a.tagsold@maisach.de)

Ebenso nach vorheriger Terminvereinbarung unter Tel.-Nr. 08141/94733 berät der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd (früher LVA Obb.) Gerhard Gollwitzer gesetzlich Versicherte und deren Hinterbliebene in allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung.

Die nächsten Beratungstermine sind jeweils am Montag, 25. Januar, und 1. Februar, im Bürgerzentrum Gernlinden.  
**GEMEINDE**

### UNSER ANGEBOT

Dauertiefstpreis

**Butterbrez'n**

**€ 1,10**



Café Dafner, Bahnhofstraße 16  
82216 Maisach

Mo.-Fr. 5.30-18 Uhr, Sa. 5.30-13 Uhr, So. 7-17 Uhr

Das Mitteilungsblatt der  
Gemeinde Emmering  
erscheint das nächste Mal am

**23. Februar 2016**

Sie möchten mit einer Anzeige Ihrer Firma dabei sein?  
Anruf genügt – wir beraten Sie gerne und  
unverbindlich!

**Horst Greiner-Mai**

☎ 08141/400138 ☎ 08141/44170

✉ [anzeigen@ffb-tagblatt.de](mailto:anzeigen@ffb-tagblatt.de)

[www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de](http://www.fürstenfeldbrucker-tagblatt.de)



Willkommen daheim.

## Selbsthilfegruppen

**Die Diabetiker-Selbsthilfegruppe** Gernlinden trifft sich jeden zweiten Mittwoch im Monat um 19.30 Uhr im Pfarrsaal/Buschingstraße 4 in Gernlinden unter der Leitung von Elisabeth Reiter. Monatlich wechselnde Themen sowie Fragen über Diabetes Typ I und Typ II werden von Referenten beantwortet. Kommen kann jeder, der Lust und Spaß am Gruppentreff hat. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter den Telefonnummern 08142/14467 oder 08141/90877. DIABETES SELBSTHILFE

**Die KrebsSelbsthilfegruppe Maisach** trifft sich jeden dritten Mittwoch im Monat von 18 bis 20 Uhr in der Lindenstraße 9 in Maisach zum Erfahrungsaustausch, zu Vorträgen, Beratung und Information (etwa über medizinische Erneuerungen). Jeweils von 16 bis 17 Uhr wird eine individuelle Sprechzeit für Betroffene und deren Angehörige angeboten. KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

**Die Angehörigen-Selbsthilfegruppe für Alzheimer- und Demenzerkrankungen** trifft sich jeden zweiten Montag im Monat ab 19 Uhr im Haus der Begegnung der Nachbarschaftshilfe, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach unter Leitung von Petra Seidl zum Erfahrungsaustausch, zu Beratung und Infos. Erste Auskunft gibt es über den Anrufbeantworter der Selbsthilfegruppe unter Telefon 08141/ 404932. Der Anrufbeantworter wird täglich abgehört. Jeder Kontaktsuchende wird zeitnah angerufen. ALZHEIMER SELBSTHILFEGRUPPE

**Im „Treffpunkt Hand in Hand“**, Lindenstraße 9 in Maisach, findet die Beratung und Gesprächsrunde des Fachbeirats und Behindertenbeauftragten sowie des Leiters der Selbsthilfegruppe „Menschen mit körperlicher Einschränkung“ jeden zweiten Montag im Monat von 11 bis 13 Uhr und jeden 4. Donnerstag im Monat von 16 bis 18 Uhr statt. **NEU:** Telefonische Informationen gibt es unter der Telefonnummer 08141/5343530 (AB). BEHINDERTENBEAUFTRAGTER

## Strick-Café

Jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr findet in den Räumlichkeiten „Treffpunkt Hand in Hand“, Lindenstraße 9 in Maisach, ein Stricktreff statt. Auch Strickanfänger sind selbstverständlich sehr herzlich willkommen. KREBSSELBSTHILFEGRUPPE

## Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunde mit 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein findet donnerstags am 14. Januar und am 4. Februar, von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr im Bürgerzentrum Gernlinden statt. Gesonderte Anmeldung nicht erforderlich.

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### Januar 2016

**13.01., 14.00 – 15.30**, Aktiv und gesund mit Tanz, KDFB Maisach, Pfarrheim Maisach, Korbiniansraum  
**14.01., 19.30**, Neujahrsempfang, CSU-Ortsverband Maisach, Grundschule Maisach  
**15. – 17.01.**, Chorwochenende, Gesangverein Maisach e.V., Haus der Jugendarbeit des Kreisjugendrings in Gelbenholzen  
**15.01., 19.00**, Vereinsmeisterschaft für Luftgewehr, Schützenverein „Almrausch“ Germerswang, Schützenheim Germerswang  
**16.01., 6.00 – 17.00**, Skifahrt nach Fieberbrunn/Tirol, SC Maisach Abt. Ski- und Bergsport  
**16.01., 20.00**, Siegerehrung Jahres- und Vereinsmeisterschaft, Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim am Volksfestplatz  
**17.01., 14.00**, Faschingsfeier, KDFB Maisach, Pfarrsaal Maisach  
**18.01., 19.30**, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)  
**21.01., 19.30**, Gemeinderat, Katholischer Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstraße 17  
**22.01., 19.00**, Vereinsmeisterschaft für Luftpistole, Schützenverein „Almrausch“ Germerswang, Schützenheim Germerswang  
**23.01., 8.00**, Altpapier- und Altkleidersammlung, Förderverein Spielplatz Gernlinden, Gernlinden  
**23.01., 12.00 – 15.00**, Kesselfleischessen, Feuerwehr Überacker, Feuerwehrhaus Überacker  
**23.01., 20.00**, Faschingsball, Kartell der Gernlindner Ortsvereine, Bürgerzentrum Gernlinden  
**26.01., 19.00 – 20.30**, Demenz - wie gehe ich damit um?, Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V., Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Str. 14, Maisach  
**27.01., 19.30**, Gemeinderat, Katholischer Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstraße 17  
**28.01., 19.30**, Schmalzgebäck, Brucker Forum e.V., Pfarrheim St. Vitus  
**28.01., 19.30 – 21.30**, Mitgliederversammlung, Abt. Gymnastik, TSV Gernlinden, Sportgaststätte TSV Gernlinden  
**29.01., 19.30**, Jahreshauptversammlung, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim unter dem Bürgerzentrum  
**29.01., 19.30**, Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, TG Germerswang, Gasthaus Mösl, Germerswang  
**31.01., 14.00**, Kinderball, Dance Corporation, Bürgerzentrum Gernlinden  
**31.01., 15.00**, „Allein daheim“ vom Clownduo Herbert & Mimi, Hühnerleiter Maisach e.V., Kath. Pfarrheim Maisach  
**31.01., 15.00 – 18.15**, Literaturcafé „Aus dem Leben eines Taugenichts“, Chor der Pfarrei Bruder Konrad, Pfarrsaal Bruder Konrad-Kirche Gernlinden, Eingang Buschingstr. 2

### Februar 2016

**04.02., 19.00**, Faschingsschießen, Schützengesellschaft Bavaria Maisach, Vereinsheim am Volksfestplatz  
**04.02., 19.30**, Frühlingshafter Filz-Krokus-Zauber..., Brucker Forum e.V., Pfarrheim St. Vitus  
**05.02., 19.30**, Jahreshauptversammlung, Schützenverein „Almrausch“ Germerswang, Schützenheim Germerswang  
**07.02., 14.00**, Faschingszug, Kartell der Gernlindner Ortsvereine, Gernlinden  
**12.02., 18.00**, Wattturnier, Waldschützen Gernlinden, Schützenheim unter dem Bürgerzentrum Gernlinden  
**13.02., 6.00 – 17.00**, Skifahrt nach Scheffau/Tirol, SC Maisach Abt. Ski- und Bergsport  
**14.02., 10.00 – 11.00**, Große Vokalmusik aus dem Frühbarock zum Beginn der Fastenzeit, Kirchenchor Gernlinden, Bruder Konrad Kirche Gernlinden  
**15.02., 19.30**, Listenverkauf zum Second-Hand Rund ums Kind, Naturkindergarten Gernlinden, Bürgerzentrum  
**15.02., 19.30**, Umwelt-, Planungs- und Bauausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)  
**18.02., 19.30**, Haupt- und Finanzausschuss, Mittelschule Maisach, Mensa (EG)  
**20.02., 9.00**, Altpapier- und Altkleidersamml., Kispul  
**20.02., 19.00**, Starkbierfest, SC Maisach Vorstand, Sportheim SC Maisach  
**23.02., 18.00**, Mittelschulverband, Mehrzweckraum Mittelschule (EG)  
**25.02., 19.30**, Gemeinderat, Katholischer Pfarrsaal Maisach, Schmidhammerstraße 17

## WICHTIGE HINWEISE

### Kunststoffmobil

In folgenden Ortsteilen der Gemeinde können leere Kunststoffverpackungen, Getränkekartons, Aluminium und Styropor regelmäßig beim so genannten Kunststoffmobil abgegeben werden (Halteplätze und Annahmezeiten):  
**Überacker**, Parkplatz am Sportplatz, Samstag 9.30 bis 10.30 Uhr;  
**Rottbach**, kleiner Wertstoffhof am Feuerwehrhaus Samstag 10.45 bis 11.45 Uhr;  
**Germerswang**, kleiner Wertstoffhof, am Feuerwehrhaus, Samstag 12 bis 13 Uhr. GEMEINDE

### Gemeindebücherei Maisach

Sie erreichen uns unter der Anschrift:  
 Aufkirchner Straße 14, 82216 Maisach  
 Telefon 08141/94267, Fax: 08141/4045060,  
 E-Mail: buecherei@maisach.de  
**Öffnungszeiten:** Dienstag 14 bis 19 Uhr  
 Mittwoch 9 bis 11 Uhr  
 Donnerstag 14 bis 19 Uhr  
 Freitag 14 bis 20 Uhr

Leiterin: Beate Seyschab – Im Internet [www.maisach.de](http://www.maisach.de);  
 Online-Mediensuche für alle Medien. GEMEINDEBÜCHEREI

### Jugendbegegnungsstätte mit Betreuung

**Öffnungszeiten für die Nachmittagsbetreuung:**  
 Montag bis Donnerstag von 12 bis 16 Uhr  
**Offener Betrieb Jubs:**  
 Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag von 16 bis 20 Uhr  
 Angeboten wird bei der Nachmittagsbetreuung für Schüler der fünften bis zehnten Klassen. Mittagsverpflegung, Hausaufgabenbetreuung und Freizeitgestaltung. Anschließend steht das Haus für alle Jugendlichen des Gemeindegebietes zur Verfügung. Nähere Informationen erhalten Sie unter Telefon 08141/95353. JUBS

### Ökumenische Nachbarschaftshilfe

**„Sonntagscafé“:**  
 Erstes Sonntagscafé im neuen Jahr ist am 7. Februar. Das Angebot findet im Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Straße 14 in Maisach statt. Die Leitung hat Frau Fried. Sie ist zu erreichen unter Telefon 08141/90008. Außerdem bietet die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen an: Betreuungsgruppe für Senioren mit erhöhtem Betreuungsbedarf – jeden Donnerstag von 14.30 bis 17 Uhr im Pfarrsaal Bruder Konrad, Gernlinden. Anmeldung und Information unter Telefon 08141/90 877. ÖKUMENISCHE NACHBARSCHAFTSHILFE

### Mitteilungsblatt

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 11. Februar; Verteilungstermin ist 10./11. Februar, Redaktionsschluss am 27. Januar. Texte und Fotos bitte an die Gemeindeverwaltung Maisach, E-Mail: [s.reiter@maisach.de](mailto:s.reiter@maisach.de) GEMEINDE

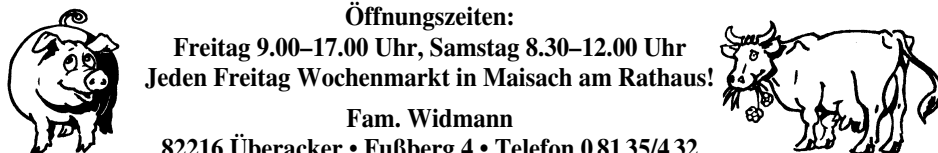
**Frisch vom Bauernhof**  
**aus eigener Haltung und Schlachtung**

- Ochsen- und Rindfleisch • Vollmilchkalbfleisch • Eier
- Schweinefleisch • Geflügel

verschiedene Wurstwaren aus eigener Herstellung • Partyservice

**Öffnungszeiten:**  
 Freitag 9.00–17.00 Uhr, Samstag 8.30–12.00 Uhr  
 Jeden Freitag Wochenmarkt in Maisach am Rathaus!

Fam. Widmann  
 82216 Überacker • Fußberg 4 • Telefon 081 35/432



**Zentrum für**  
**Gesundheit**  
**Dombo**

**omilon**

**Kraft-Ausdauer-**  
**Zirkel**

**Fit in 35 Minuten!**  
 Termin: 08141/392508  
[www.zfg-dombo.de](http://www.zfg-dombo.de)

**Physiotherapie**  
**Barbara Dombo**

**Krankengymnastik**  
**Fango • Massage**  
**Wellness**

**Termin: 08141/5091130**  
[www.physiotherapie-dombo.de](http://www.physiotherapie-dombo.de)  
 Frauenstr. 31 - 82216 Maisach  
 Schöngesinger Str. 36a  
 82256 Fürstenfeldbruck

**WICHTIGE NOTRUF-NUMMERN**

**Polizeiinspektion Olching:** Telefon 08142/293-0  
**Feuerwehr, Rettungsdienst und Notarzt:** Telefon 112  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst/ Kassenärztliche Vereinigung – Apothekennotdienst:** Telefon 01805/191212  
**Kreiskrankenhaus Fürstfeldbruck:** Dachauer Straße 33, Fürstfeldbruck, Telefon 08141/99-0  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst in der Kreisklinik Fürstfeldbruck,** Telefon: 08141/99-3700 – Fax: 08141/99-3709; Öffnungszeiten: Mittwoch von 18 bis 20 Uhr sowie Samstag, Sonntag, auch Feiertag von 9 bis 19 Uhr  
**Kinderärztlicher Notdienst:** Samstag, Sonntag und Feiertage Kinderärzte (Praxis) 01805/191212, 9 bis 12 Uhr und 15 bis 18 Uhr

**Giftnotrufzentrale München:** Tel. 089/19240 – Fax 089/41 40-24 67  
 E-Mail tox@lrz.tum.de – Internet: www.toxinfo.org  
**Tierärztlicher Notdienst:** Samstag, Sonntag Feiertage im Internet: www.tierarztnotdienst-ffb.de  
**Ökumenische NBH mit Sozialdienst Maisach-Egenhofen e.V.:** Josef-Sedlmayr-Str.14, 82216 Maisach, Telefon 08141/90877  
**Häusliche Alten- und Krankenpflege:** Telefon 08141/90877  
**Tagespflege:** erreichbar unter Telefon 08141/305951  
**Offene Altenarbeit:** Telefon 08141/90008  
**Kinderparks:** Tel. 08141/90591  
**Mittags- und Ferienbetreuung:** Telefon 08142/2395  
**FFB-Kummertelefon:** Montag,

Dienst., Donnerst. 15 bis 18 Uhr mit Ansage für Kinder und Jugendliche 08141/512525, für Eltern 08141/512526  
**Frauennotruf (24-Stunden-Rufbereitschaft):** Tel. 08141/290850  
**Frauenhaus (24-Stunden-Rufbereitschaft):** Tel. 08141/3573565  
**Moses-Projekt:** Anonyme Beratung, Hilfe für verzweifelte, werdende Mütter, Notruf 0800 00 667 37 ist rund um die Uhr erreichbar  
**Schwangere in Not – anonym sicher,** Hilfetelefon: 0800/404020 oder www.geburt-vertraulich.de  
**Kanal-Notdienst und Notruf in Abwasserfragen:** Amperverband Tel. 08141/ 7310; Rufbereitschaft außerhalb der regulären Dienstzeit: Kanalisation und Pumpwerke: 0172/8305975 sowie Kläranlage: 0172/8151839

**Erdgas Südbayern GmbH in Gasangelegenheiten:** ServiceCenter Fürstfeldbruck, Telefon 08141/5022-0  
 E-Mail: fuerstfeldbruck@esb.de  
**Stromstörungsmeldung** für die Ortsteile Maisach, Gernlinden, Rottbach, Überacker und Gernerswang: Bayernwerk AG: Störungsnr.: 0941/28003366 Ortsnetztarif, im Internet: www.bayernwerk.de – und für den Ortsteil Malching: Stadtwerke Fürstfeldbruck, Telefon 08141/ 4010, Internet: www.stadtwerke-ffb.de  
**Bereitschaftsdienst Wasserwerk Maisach:** vom 4. bis 17. Januar Herr Walch (Telefon 08141/30108); vom 18. bis 31. Januar Herr Winterholler (Telefon 08141/95525); vom 1. bis 14. Februar Herr Rauh (Telefon 08141/90858). Zusätzlich ist der Bereitschaftsdienst über 0171/9768360 zu erreichen.

**ZIEL 21**

Dauerhaft steigende Energiepreise treiben langfristig die Heizkostenrechnungen nach oben und stellen die Hausbesitzer und Vermieter vor Probleme. Lösungsvorschläge erhalten die Maisacher Gemeindeglieder bei der kostenlosen, halbstündigen Erst-Energieberatung. Qualifizierte Energieberater von Ziel 21 bieten mit Unterstützung der Gemeinde diese produktneutrale und unabhängige Beratungsleistung an. Zur Beratung sollten Heizkostenabrechnungen, Hauspläne, Kaminkehrerprotokolle usw. mitgebracht werden. Unter der nachfolgenden Telefonnummer können Sie sich anmelden und einen individuellen Termin vereinbaren. **Anmeldung:** Geschäftsstelle von Ziel 21 - Landratsamt FFB, Telefon 08141/519-225.

**AmperVerband: Pumpwerk eingezäunt**

Der AmperVerband hat im Rahmen der Sicherung seiner Pumpwerke im Verbandsgebiet die Pumpstation an der Überackerstraße in Maisach ein-

gefriedet. Es handelt sich um einen verzinkten Stabgitterzaun mit einem Zufahrtstor für Reinigungs- und Wartungsfahrzeuge und einer Türe in ei-

ner Höhe von zwei Metern. Dieser Zaun ist mit Efeu bepflanzt, sodass eine grüne Wand entsteht. Ferner sind auch noch Büsche auf der Süd-

und der Westseite in lockerer Form gepflanzt worden. Die Kosten der Bepflanzung werden durch den AmperVerband getragen. GEMEINDE

**Fundsachen geltend machen**

★ 01.12.: Stofftasche, Mütze und Schlüssel, 1500-107; Maisach, Bräuhausstraße; ★ 05.12.: Handy Xperia, Sony, 1500-110, Gernlinden, Sommerstraße; ★ 01.10.: Mountainbike, 1500-113, Maisach, Alte Brucker Straße 1; ★ 23.12.: 8 Schlüssel, 1500-114, Malching,

Bgm.-Grichter-Straße; ★ 28.12.: 5 Schlüssel an Schlüsselring, 1500-115, Maisach, Briefkasten Rathaus; ★ 15.11.: Kinderplanschbecken, 1500-116, Maisach, Frauenstraße 7 A; ★ 28.12., 4 Schlüssel in Mäppchen, 1500-117, Gernlinden, Graf-Toerring-Str., Höhe Pizzeria.

**Musikschulen bieten an**

**Musikschule Maisach/Gernlinden:** Susanne Ruscha 0174/8109955  
 Musikschule.Maisach.Gernlinden@web.de;  
**Musikalische Ausbildung für alle Altersstufen:** Blaskapelle Maisach e.V., www.blaskapelle-maisach.de  
 Andrea Turini 0163/6874573

**Staatliche Beratungsstellen**

Folgende staatlich anerkannten Beratungsstellen bieten Beratung, Begleitung und Information bei Fragen rund um Schwangerschaft und Geburt, im Schwangerschaftskonflikt, bei rechtlichen und finanziellen Problemen sowie bei Paarkonflikten und Erziehungsfragen in den ersten Lebensjahren. Es finden dort Jugendsprechstunden statt. Die Beratungen sind kostenfrei. Die Mitarbeiter der einzelnen Einrichtungen unterliegen

selbstverständlich der Schweigepflicht.  
**Diakonisches Werk,** Außensprechtag in Gröbenzell, mittwochs von 15 bis 18 Uhr im Ökumenischen Sozialdienst, Rathausstraße 5, 82194 Gröbenzell. Anmeldungen unter der Telefonnummer 08105/77856.  
 Schwangerenberatungsstelle Gesundheitsamt Fürstfeldbruck, Hans-Sachs-Straße 9, 82256 Fürstfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis

Donnerstag 8 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr, Freitag 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten, Terminvereinbarung Telefon 08141/519-821, -822, E-Mail: schwangerenberatung@ira-ffb.de;  
**„Donum Vitae“ in Bayern,** Am Sulzbogen 56, 82256 Fürstfeldbruck, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8.30 bis 12 Uhr, zusätzlich Montag 14 bis 19 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14 bis 16 Uhr, Freitag 13 bis 15 Uhr und

nach Vereinbarung, Terminvereinbarung unter 08141/18067, E-Mail: fuerstfeldbruck@donum-vitae-bayern.de;  
**„pro familia“,** Bahnhofstraße 2, 82256 Fürstfeldbruck, Bürozeiten: Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag 10 bis 12 Uhr und Montag bis Donnerstag 14 bis 16 Uhr und nach Vereinbarung unter der Telefonnummer 08141/354899, E-Mail: fuerstfeldbruck@profamilia.de

**Friedrich**  
 INDIVIDUELLE BERATUNG! HEIMTEXTILIEN INDIVIDUELLE BERATUNG!  
 Gardinen • Service • Zubehör  
 Bahnhofstraße 4 im Rückgebäude • 82216 Maisach  
 Öffn.: Mo. 10-13 Uhr u. 14-17 Uhr, Di. + Mi. 10-13 Uhr, Fr. 14-17 Uhr  
 sowie jeden 1. und 3. Sa. von 9.30-12.30 Uhr Tel. 08141/535064  
 www.friedrich-heimtextilien.de

**LÖWENAPOTHEKE**  
 HOMÖOPATHIE • NATURHEILKUNDE  
 Maisach  
 Apotheker Heiner Pflaum  
 Hauptstr. 7  
 82216 Maisach  
 Tel. 08141-90584 • Fax: 08141-392657  
 info@apotheke-maisach.de  
 Öffnungszeiten: Montag - Samstag 8:00 - 12:30 Uhr  
 tägl. ausser Samstag 14:30 - 18:30 Uhr

**Belagserneuerung**

Im Zeitraum vom 2. bis 4. Dezember wurde von der Firma Schulz aus Gilching das Teilstück der Gemeindeverbindungsstraße westlicher Ortsausgang Richtung Stefansberg bis zum Abzweig Richtung Frauenberg mit Asphalt erneuert. Da die Betonfahrbahn brüchig war, wurde sie herausgefräst und durch eine Asphaltschicht ersetzt. Es sind folgende Stärken eingebaut worden. Die Tragschicht mit 14 cm und die



Deckschicht mit 4 Zentimeter. Ferner wurde noch im Bereich der Einmündungsberreich von Frauenberg her kommend die Ostseite des Bankettstreifens mit Rasengittersteinen versehen. Die Baukosten für die gesamte Maßnahme betragen 27 000 Euro. GEMEINDE/FOTO: TB

**Was ist wo?**

An welchem Gebäude im Gebiet der Gemeinde Maisach findet man dieses „Wandgemälde“? Die Auflösung gibt es auf Seite 15. FOTO: TB



**APOTHEKEN-NOTDIENST**

**JANUAR 2016**

**013.01.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67  
**14.01.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Telefon 08142/ 1 30 37  
**15.01.**, Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93  
**16.01.**, Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23  
**17.01.**, Birken-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 4, Tel. 08141/2285280  
**18.01.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00  
**19.01.**, Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710  
**20.01.**, Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Telefon 08142/99 48  
**21.01.**, Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstraße 53, Tel. 08142/150 42  
**22.01.**, Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80  
**23.01.**, St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel.08142/5 19 77  
**24.01.**, Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestraße 5, Telefon 08142/1 27 20  
**25.01.**, Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80

**26.01.**, Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Telefon 08142/ 40 07 05  
**27.01.**, Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22  
**28.01.**, Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25  
**29.01.**, Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455  
**30.01.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Telefon 08141/ 9 05 84  
**31.01.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Tel. 08142/5 9670

**FEBRUAR 2016**

**01.02.**, Amper-Apotheke, Olching/ Neu-Esting, Dachauer Straße 5, Tel. 08142/1 38 08  
**02.02.**, Schutzengel-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 10, Tel. 08141/8 00 67  
**03.02.**, Bären-Apotheke, Olching, Feursstraße 15 b, Telefon 08142/ 1 30 37  
**04.02.**, Bahnhof-Apotheke, Eichenau, Bahnhofstraße 10, Tel. 08141/8 22 93  
**05.02.**, Petri-Apotheke Olching, Olching, Hauptstraße 31, Telefon 08142/1 37 23  
**06.02.**, Bahnhof-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 3, Tel. 089/80 11 25

**07.02.**, St.-Hildegard-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 68, Tel. 089/ 80 07 88 00  
**08.02.**, Center-Apotheke, Olching, Hermann-Böcker-Straße 13, Tel. 08142/6699710  
**09.02.**, Sonnen-Apotheke, Gröbenzell, Bahnhofstraße 6, Telefon 08142/99 48  
**10.02.**, Rosen-Apotheke, Olching, Hauptstr. 53, Tel. 08142/1 50 42  
**11.02.**, Marien-Apotheke, Puchheim, Lochhauser Straße 8, Tel. 089/80 70 80  
**12.02.**, St.-Georgs-Apotheke, Gröbenzell, Tannenleckstraße 2, Tel.08142/5 19 77  
**13.02.**, Linden-Apotheke, Gernlinden, Heinestr. 5, Tel. 08142/1 27 20  
**14.02.**, Erasmus-Apotheke, Eichenau, Hauptstraße 20, Telefon 08141/3 83 80  
**15.02.**, Bahnhofs-Apotheke, Olching, Ilzweg 1, Tel. 08142/40 07 05  
**16.02.**, Kreuz-Apotheke, Gröbenzell, Puchheimer Str. 2, Tel. 08142/54 02 22  
**17.02.**, Petri-Apotheke Neu-Esting, Olching, Jeisstraße 3, Telefon 08142/48 90 25  
**18.02.**, Apotheke im Ikarus-Center, Puchheim, Dornierstraße 3, Tel. 089/80072455  
**19.02.**, Löwen-Apotheke, Maisach, Hauptstraße 7, Tel. 08141/9 05 84  
**20.02.**, Johannes-Apotheke, Gröbenzell, Kirchenstraße 7, Telefon 08142/5 9670

**PLANUNG KINDERHAUS**

**Planung Außenanlage Kinderhaus Maisach-Ost abgeschlossen:** Der Gemeinderat hat am 22. Dezember 2015 die Entwurfsplanung zur Erweiterung des Kinderhauses Maisach Ost gebilligt. Es folgt die Ausschreibung und Vergabe der Baumaßnahme, so dass im Frühjahr 2016 mit der Herstellung der Außenanlage begonnen werden kann. Die Baukosten zur Herstellung der Außenanlage einschließlich der Parkplatzanlage betragen 287 000 Euro.

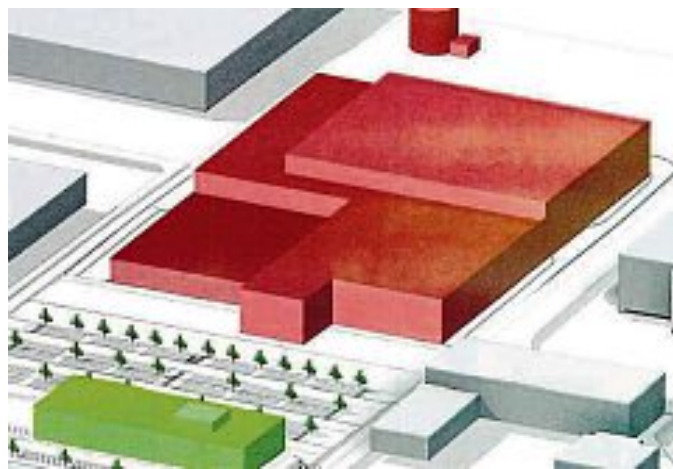
GEMEINDE/FOTO: TB



**BAUPLANUNG**

**Errichtung Bürogebäude:**

In der Sitzung am 15. Dezember 2015 stellte der Gemeinderat das Einvernehmen zur Errichtung eines Bürogebäudes mit Laborflächen und Kantine in der Ganghoferstraße in Gernlinden her. Hierbei wird von der Firma Freudenberg Dichtungs- und Schwingungstechnik GmbH ein Gebäude mit einem Flachdach in E+I-Bauweise mit einer Höhe von 12,30 Metern geplant. Das Gebäude soll auf 1371,42 Quadratmetern errichtet werden. Im Erdgeschoss sollen Büroeinheiten, ein Lager und Laborräume entstehen. Im Obergeschoss sind Konferenzräume, eine Kantine, eine Technikzentrale und eine Küche geplant. In naher Zukunft soll im nördlichen Bereich des Grundstückes eine Lagerhalle errichtet werden.



schoss sollen Büroeinheiten, ein Lager und Laborräume entstehen. Im Obergeschoss sind Konferenzräume, eine Kantine, eine Technikzentrale und eine Küche geplant. In naher Zukunft soll im nördlichen Bereich des Grundstückes eine Lagerhalle errichtet werden.

GEMEINDE/FOTO: TB

**MITTEILUNGSBLATT**

Sie haben eine Ausgabe des Maisacher Mitteilungsblattes verpasst? Sie wollen einen Artikel aus einer früheren Ausgabe zu einer Planungsmaßnahme nachlesen? Oder Sie wollen ganz einfach die Artikel aus unseren Rubriken „Was ist wo“ und „Wussten Sie schon?“ komplett gesammelt haben? Zurückliegende Ausgaben finden Sie auf der Homepage der Gemeinde unter [www.maisach.de](http://www.maisach.de). Dort sehen Sie im linken Bereich auf der Startseite unter anderem auch den Hinweis auf das Mitteilungsblatt. Dort können Sie dann auch die Redaktionsrichtlinien für Ihre Veröffentlichungen nachlesen.

**VANDALISMUS**

Zwischen Weihnachten und Neujahr wurde die Bretterwand am Rathausgarten beschmiert und der Abfalleimer durch Böller beschädigt. Sollten Sie etwas gesehen haben oder sonst sachdienliche Hinweise geben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit der Gemeinde auf unter der Telefonnummer 08141/937-223, Frau Reiter, Vorzimmer Bürgermeister.

GEMEINDE/FOTO: TB



**IMPRESSUM**

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Maisach erscheint monatlich als Beilage zum Fürstenfeldbrucker Tagblatt und wird am Tag vor dem jeweiligen Erscheinungstermin sowie am Erscheinungstag selbst an alle Haushalte innerhalb des Gemeindegebietes verteilt.  
**Zeitungsverlag Oberbayern**, Fürstenfeldbrucker Tagblatt, Stockmeierweg 1, 82256 Fürstenfeldbruck;  
**Verantwortlich** im Sinn des Presserechts ist der 1. Bürgermeister der Gemeinde Maisach, Hans Kürzl;  
**Redaktionelle Betreuung:** Hans Kürzl, Telefon 08141/400129, Fax 08141/400122, E-Mail: [mtb@ffb-tagblatt.de](mailto:mtb@ffb-tagblatt.de);  
**Anzeigen:** Horst Greiner-Mai, Telefon 08141/400138, Fax 08141/44170, E-Mail: [anzeigen@ffb-tagblatt.de](mailto:anzeigen@ffb-tagblatt.de);  
**Druck:** Druckhaus Dessauerstraße, München;  
**Anzeigen-Preisliste Nr. 33**, gültig ab 1. Oktober 2015;

**Alle Angaben und Informationen** in dieser Ausgabe sind mit Stand vom 8. Januar 2016 abgedruckt. Für deren Richtigkeit und Vollständigkeit sind ausschließlich die jeweiligen Vereine, Organisationen und Institutionen verantwortlich. Kurzfristige Änderungen sind vorbehalten und der Tagespresse zu entnehmen.  
**Namentlich gekennzeichnete Artikel** geben nicht unbedingt die Meinung der Gemeinde Maisach wider.  
**Die nächste Ausgabe** des Mitteilungsblattes erscheint am 11. Februar 2016; Verteilung am 10. und 11. Februar 2016. Redaktionsschluss ist dafür am 27. Januar 2016. Später eingehende Unterlagen werden nicht mehr berücksichtigt  
**Die weiteren Ausgaben** des Mitteilungsblattes erscheinen im Kalenderjahr 2016 am: 10. März, 14. April, 12. Mai, 9. Juni, 14. Juli, 11. August, 15. September, 13. Oktober, 10. November und 8. Dezember. Der jeweilige Redaktionsschluss ist der Homepage der Gemeinde Maisach ([www.maisach.de](http://www.maisach.de)) zu entnehmen.

**Maisacher Tiefbau**  
 Kanal-Erdarbeiten und Wasserhaltung  
 Meisterbetrieb **Peter Partsch**  
 Rottbach  
 Schmiedstraße 4  
 82216 Maisach  
 Telefon 081 35/80 93  
 Telefax 081 35/88 49

**BAUSAN GmbH**  
**Malereibetrieb & Bautenschutz**  
 Meisterbetrieb seit 15 Jahren  
 Als Fachbetrieb nach WHG vom TÜV überwacht  
 Marmorkies- und Glaskiesbeschichtungen - Malerfacharbeiten - Fassaden  
 Wärmedämmung - Bauwerksabdichtung - Betoninstandsetzung  
 Garagenbeschichtungen  
 Maisach-Rottbach • Angerstr. 4 • 081 35-9936 75  
[www.bausan-ffb.de](http://www.bausan-ffb.de) info@bausan-ffb.de

## BREITBAND

## Ausbau in den Restgebieten



**Ausbau des Breitbandnetzes vereinbart (stehend v. l.):** von der Gemeindeverwaltung Breitbandpate Ludwig Stecher, Fachreferent Breitbandausbau Kommunen (Telekom) Thilo Kurtz, Verwaltungsleiter Peter Eberlein sowie (sitzend): Account Manager Infrastrukturvertrieb Region Süd (Telekom) Bernhard Multerer und 1. Bürgermeister Hans Seidl. FOTO: TB

In den meisten Gebieten in Maisach stehen nach dem Ausbau der nördlichen und westlichen Ortsteile, dem Hauptort und Gernlinden größtenteils über 30 Mbit/s im Download zur Verfügung. Der Gemeinderat hat im April 2015 beschlossen, zu versuchen, die noch unterversorg-

ten Gebiete mit ausreichender Bandbreite zu versorgen. Mit Unterstützung des beauftragten Planungsbüros wurde ein entsprechendes Auswahlverfahren durchgeführt. Dabei wurden mit Diepolthshofen, Stefansberg, Oberlappach, Deisenhofen, Zötzelhofen, Galgen und Unterlappach so-

genannte Erschließungsgebiete gebildet. Im Rahmen des notwendigen Auswahlverfahrens, das heißt Breitbandausbau mit finanzieller Beteiligung der Gemeinde, hat nun die Telekom Deutschland GmbH ein entsprechendes Angebot abgegeben und erhält den Zuschlag für den Ausbau.

## 38 Kilometer Kabel

Das Angebot weist dabei eine Wirtschaftlichkeitslücke von 577 344 Euro auf, die von der Gemeinde zu übernehmen ist. Dabei ist ein Zuschuss von 80 Prozent vom Freistaat Bayern zu erwarten, sodass für die Gemeinde Maisach ein Restbetrag von rund 115 000 Euro verbleibt. Inklusiv der Haushalte des Erschließungsgebietes werden 201 Haushalte von diesem Ausbau profitieren. Dazu werden von der Telekom rund 38 Kilometer Glasfaserkabel verlegt. Nachdem von der Regierung von Oberbayern die Zustimmung zum vorzeitigen Maßnahmebeginn vorliegt, kam es zur Unterzeichnung des Kooperationsvertrages zwischen der Telekom und der Gemeinde Maisach im Rathaus. GEMEINDE

## WESTALLIANZ



## Erste Firmenrallye

In Zusammenarbeit mit der Mittelschule Bergkirchen fand nun die erste Firmenrallye der WestAllianz München statt. Geboren wurde die Idee im Zusammenhang mit der Entwicklung des Ausbildungskompasses. Schüler sollen dabei Einblick in den Berufsalltag bekommen und so eine Hilfestellung erhalten bei der anstehenden Berufswahl. Am 26. November startete also an der Mittelschule Bergkirchen die achte Klasse, die sich noch in der Berufsorientierung befindet, mit ihren Lehrern Herrn Nefzger und Herrn Riedlberger zur Pilotveranstaltung. Auf dem Programm standen Besuche

bei einem Gemüsegroßhandel, einem Werkzeugbauer, einem Workwarestore und bei einer Bau- und Möbelschreinerei.

Die Vorträge der Firmenchefs oder Personalverantwortlichen machten sehr schnell deutlich, dass sich ohne Begeisterung und Herzblut für den Beruf kein Erfolg einstellen wird. Den Abschluss bildete dann noch eine vom Jugendpfleger organisierte Minimesse zu Pflege- und Sozialberufen. Wir hoffen, dass für jeden der Jugendlichen etwas dabei war und möchten daher die Firmenrallye in 2016 in erweitertem Rahmen wiederholen. WESTALLIANZ

## KULTUR, KABARETT UND VERANSTALTUNGEN

## Erstmals Flyer mit komplettem Programm

## Verteilung Haushalte

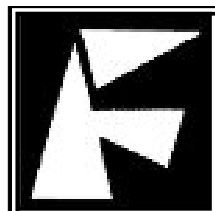
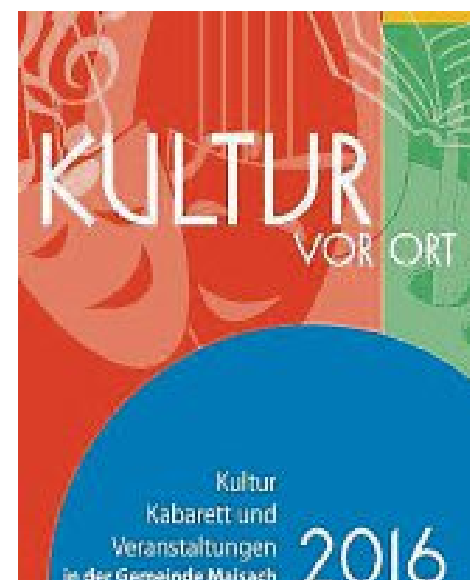
In diesem Jahr gibt es zum ersten Mal einen Kulturflyer in der Gemeinde Maisach. Ein farbenfrohes Werk, welches Sie über Kultur, Kabarett und Veranstaltungen in und um Maisach informieren will.

Im Januar verteilt an alle Haushalte innerhalb des gesamten Gemeindegebietes und außerdem in zahlreicher Stückzahl an öffentlichen Stellen ausgelegt, soll er künftig ebenfalls für all unsere kulturellen Veranstaltungen werben.

## Flyer auch im Rathaus

Unter anderem enthält der Veranstaltungskalender Termine wie den Kabarettauftritt von Luise Kinseher im Bürgerzentrum Gernlinden sowie Theateraufführungen in Rottbach, Gernlinden und Die-

polthshofen. Sollten Sie in Ihrem Briefkasten keinen Flyer gefunden haben, können Sie sich jederzeit im Rathaus an den Informationsständen einen mitnehmen. Das Kulturreferat der Gemeinde Maisach wünscht Ihnen viel Spaß beim Lesen. KULTURREFERAT



**Martin Furtner**  
Malerbetrieb GmbH

82281 Egenhofen/OT Unterschweinbach  
Bergstraße 8 · Telefon 081 45/99 86 24

**MALERMEISTER**

**Christian Bratzler**

Tel. 08141 / 3176845

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten

Lusstraße 6 | Mobil 0157 / 86877109 | info@maler-bratzler.de  
82216 Maisach | Fax 08141 / 3176846 | www.maler-bratzler.de

## Einkaufen auf unseren Wochenmärkten

## Die Anbieter unserer Wochenmärkte

Maisach und Gernlinden möchten ihre Kunden vor allem mit der Frische und der Qualität ihrer ökologischen Erzeugnisse, die überwiegend aus dem Landkreis Fürstentumbrunn stammen, sowie persönlicher Beratung überzeugen.

## Wochenmarkt Gernlinden

Jeden Freitag von 8 bis 12 Uhr vor dem Bürgerzentrum werden frische Eier vom Hof und hausgemachte Nudeln, eine große Obst- und Gemüseauswahl, frisches Fleisch und schmackhafte Wurst aus Niederbayern sowie verschiedene Käsesorten aus Tiroler Käseereien angeboten.

## Bauern- und Wochenmarkt Maisach

Jeden Freitag von 12.30 bis 17.30 Uhr am Rathausplatz. Die Marktleute des Maisacher Wochenmarktes freuen sich, ihre Kunden jeden

Freitag vor dem Rathaus begrüßen zu dürfen. Es erwarten Sie regionale Anbieter mit Fleisch- und Wurstwaren aus der Hofmetzgerei, mit Maisachtaler Käseschmankerl und frischem Gemüse und Salat vorwiegend aus Eigenanbau. Eine Vielfalt an hausgemachten Kuchen und Torten sind ebenso zu finden wie Eier und frisch hergestellte Nudeln, Südtiroler Produkte wie Schinken und Käse, saisonal Äpfel, Erdbeeren, Apfelsaft und tagesfrischer Spargel sowie frischer Fisch und Räucherware. Zur Abrundung Ihres Einkaufs können Sie einen Kaffee trinken.



# WIEDERERÖFFNUNG: „Café am Gut“ in Gernlinden

„Service mit einem Lächeln“,  
lautet das Motto im kürzlich wieder  
eröffneten „Café am Gut“  
in Gernlinden,  
in der Hugo-Brunninger-Straße 9.



Barbara und Anton Saratsch freuen sich auf viele Gäste im Café am Gut.



Inhaberin Barbara Saratsch hat sich mit dem Café einen lang gehegten Traum erfüllt und entsprechend viel Engagement und Liebe zum Detail spürt man in den außergewöhnlichen Räumlichkeiten und im freundlichen Service der gastlichen Stätte. Ein angenehmes, stilvolles Ambiente empfängt den Gast in dem großzügigen hellen Raum. Die Glasfront gibt den Blick frei auf umgebende Grünflächen. Warme Farben, schöne große Pflanzen, das Plätschern eines Brunnens und runde Formen prägen das Café und die gemütliche Möblierung vermittelt dezentes Wiener Kaffeehaus-Flair. Hervorragend sind auch die Kuchen und Torten, die von einer besonders guten Konditorei vom Tegernsee stammen. Biotees und edle Schnäpse, Pralinen, hausgemachte Kuchen und Süßspeisen wie Dampfnudeln oder Kaiserschmarrn ergänzen das kulinarische Angebot. Barbara Saratsch und ihr Ehemann Anton bringen langjährige Erfahrungen aus der Gastronomie mit. Von Anton Saratschs professioneller Küche profitiert auch das Café seiner Frau, denn die geschmackvollen Räumlichkeiten können nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten für private Feiern mit bis zu 80 Gästen genutzt werden, inklusive Bewirtung in Buffetform oder mittels Catering durch Toni's Partyservice. Im Sommer steht den Gästen zudem eine sonnige Terrasse zur Verfügung. Die offizielle Eröffnungsfeier findet am 30. Januar statt mit Kaffee und Kuchen, Sekt und Häppchen und der Faschingsgilde Olching. Geöffnet ist Dienstag bis Sonntag von 14 bis 18 Uhr.

Landmetzgerei  
**Huber**

Imbiss – Partyservice

Eigene Schlachtung  
eigene Herstellung

Grafrather Str. 2 • 82287 Jesenwang  
Tel. 081 46/260 • Fax 081 46/7491  
www.Landmetzgerei-huber.de

Öffnungszeiten:  
Mo.–Fr. 7.00–13.00 Uhr  
und 14.30–18.00 Uhr  
Sa. 7.00–12.00 Uhr

Weiterhin  
viel Erfolg!

**KALTENBERGER**  
FRISCHDIENST

Inh. William Simmeth

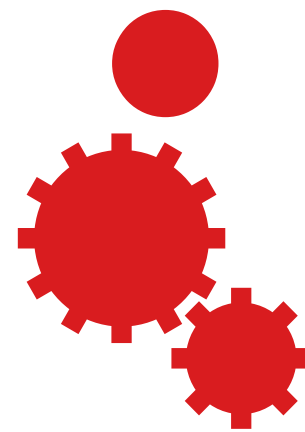
**Wir gratulieren herzlich!**

Schönauer Ring 21 • 82269 Kaltenberg  
Telefon 0 81 93 / 80 30 • Fax 0 81 93 / 79 11

Öffnungszeiten für Privatverkauf: Montag–Freitag 8.00–16.00 Uhr  
www.kaltenberger-frischdienst.de



**Miteinander  
ist einfach.**



sparkasse-ffb.de

Auf dem Foto (v.l.):  
Anton und Barbara  
Saratsch mit Florian  
Schormair, Leiter der  
Sparkassengeschäfts-  
stelle Gernlinden.

Wenn's um Geld geht

**S** Sparkasse  
Fürstenfeldbruck

**CAFÉ**  
am Gut

Unter neuer Leitung seit 6. Januar 2016

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Familie Saratsch

Café am Gut  
Hugo-Brunninger-Str. 9  
82216 Maisach-Gernlinden  
Tel.: 08142 / 5040222  
www.cafeamgut.de

Öffnungszeiten: Di -SO 14.00 - 18.00 Uhr  
private Veranstaltungen aller Art -  
auch außerhalb der Öffnungszeiten -  
am 30. 01. 2016 ab 15.00 Uhr  
große Eröffnungsfeier mit Auftritt der  
Faschingsgilde Olching sowie  
Kinderprogramm

30. 01. 16  
**Große  
Eröffnungsfeier**  
die Faschingsgilde Olching  
tritt auf + Kinderprogramm



Ihr neues Café im Landkreis

**Standortübersicht von Splittstreukästen im Gemeindebereich**

**Ortsteil Maisach (Anzahl 35 Stück):** Otto-Hahn-Str./Ecke Frauenstraße; Schlesierstr./Ecke Wielandstr.; Lindacher Str./Ecke Jahnstr.; Alte Brucker Str. 6; Alte Brucker Str. am Sportplatz; Moserstr./Ecke Zweigstr.; Zweigstr./Ecke Feldstr.; Sonnenstr./Ecke Feldstr.; Hauptstr. 13 (Maibaum); Emmeringer Str./Ecke Römerstr.; Bräuhäuserstr./Ecke Metzgerstr.; Kandlerstr. (Feuerwehr); Riedlstr./Ecke Nottensteinstr.; Wilhelmstr./Ecke Karlstr.; Schillerstr. gegenüber Nr. 3; Schmidhammerstr. Nr. 13; Schulstr. (Rathaus); Josef-Sedlmayr-Str./Ecke Götterstr.; Schulstr. (Pfarrhof); Friedhofstr. 1; Buchenstr. (beim Kinderspielplatz); Rosenstr. 13-15; Nelkenstr./Ecke Rosenstr.; Lilienstr. 6; Krokusstr. 13; Edelweißstr. 1-9; Amikastr. 17; Überackerstr. 3; Müllerstr. 10; Hauptschule im Hof; Feldenstr. 2; Dahlienstr. 13 (bei Trafostation); Dr. Josef Thiel Weg im Wendehammer; Römerstr. 17; Pfingstrosenstraße/Ecke Primelweg.

**Ortsteil Gernlinden (Anzahl 30 Stück):** Oberweg/Ecke Maisacher Str.; Maisacher Str. kleiner Wertstoffhof; Fichtenstr. Am Trafohaus; Berlepschstr./Ecke Frühlingstr.; Sommerstr./Ecke Maisacher Str.; Kolpingweg; Friedenstr./Bruder-Konrad-Straße; Buschingstr. (Schule); Feuerwehrhaus Brucker Str. 7; Brucker Str. 21; Friedhof Hugo-Bruninger-Str.; Gebr.-Grimm-Weg (vor Kindergarten); Hans-Wegmann-Str./Ecke Anzengruberstr.; Heinzingerstr. (Transformatorhaus); Heinstr. Fußgängerüberführung; Graf-Toerring-Str. (Maibaum Sparkasse); Graf-Toerring-Str./Ecke Winterstr.; Merianstr./Ecke Verdistr.; Hermann-Löns-Str. (Fußgängerüberführung); Ringstr./Ecke Ganghoferstr.; Ganghoferstr./Ecke Liebigstr.; Ganghoferstr./Lise-Meitner-Str.; Bert-Brecht-Weg gegenüber dem Haus Nr. 24; Josef-Poxleitner-Allee/Ecke Am Gut; Sportstraße/ Einfahrt zum TSV Gelände; Wettersteinstr./Ecke Alpspitzweg;

Wettersteinstr./Ecke Kreuzeckweg; Meisenweg/Ecke Finkenweg; Fritz-Reuter-Str./Wettersteinstr.; Hermann-Löns-Str. Wendehammer. Gernlinden-Ost (Anzahl 2 Stück): Palsweiser Str./Ecke Heuweg; Moosalmstr./Nordwestlich der Brücke über den Lüßgraben.

**Ortsteil Überacker (Anzahl 10 Stück):** Bergstr./Ecke Schulweg; Bergstr./Mühlstr.; Pfarrstr. 1; Rottbacher Str./Ecke Bergstr.; Josef-Bauer-Str.; Bgm.-Sommer-Str./Ecke Krautgartenweg; Bgm.Schwarzmann-Str. (in Kurve); Im Krautgarten 28 (gegenüber); Eichenstr. (Kindergarten); Am Gresfeld ( beim Spielplatz ).

**Ortsteil Malching (Anzahl 6 Stück):** Dorfstraße 1; Am Steinacker (Pfarrhof); Am Steinacker 5 (gegenüber); Bgm.-Bals-Str./Ecke Zum Lerchl; Bgm.-Bals-Str./Hufschmiedstr.; Bgm.-Grichter- Str./Höhe Haus Nr. 8

**Ortsteil Gernerswang (Anzahl 8 Stück):** Luitpoldstr./Ecke Untere Mühlstr.; Luitpoldstr./Ecke Kreuzstr.; Kohlstattstr. (Kermarstr.); Kermarstr. 31 Höhe Lugbergstr.; Keltenstr. Östlicher Zugang Friedhof; Am Fischberg; Am Oberfeld sowie am Am Unterfeld.

**Ortsteil Rottbach (Anzahl 3 Stück):** Weiherhauserstr./Ecke Pracker Straße; Lappacher Str. 8; Deisenhofener Str. bei Feuerwehr.

**Ortsteil Frauenberg (Anzahl 2 Stück):** Am Sandberg 2; Kirchfeldstr. 9.

**Ortsteil Fußberg:** Abzweigung Wid-

mann  
**Ortsteil Deisenhofen:** Kreuzung Spiegel  
**Ortsteil Diepoltshofen:** Kreuzwiesenstr. 13  
**Ortsteil Obermalching:** zwischen Mammendorfer Straße 2 und 6  
**Ortsteil Oberlappach:** Bushaltestelle (Kreuzung)  
**Ortsteil Stefansberg:** Kirchbergstr./Ecke Stefanusstr.  
**Ortsteil Weiherhaus:** Bushaltestelle  
**Ortsteil Unterlappach:** Zugang Kirche  
**Ortsteil Galgen:** Ortsmitte  
**Die Gesamtanzahl der Splittstreu-  
 kästen beträgt 105 Stück.**

**Räum- und Streupflicht beachten**

Im Hinblick auf die Witterung will die Gemeinde Maisach nochmals auf die Räum- und Streupflicht aufmerksam machen. Hierzu ein Auszug aus der Verordnung.

- ★ Zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz haben Anlieger ihre Gehbahnen, die an ihr Grundstück angrenzen – wenn keine Gehbahnen vorhanden sind, eine Gehbahnfläche von rund 1,50 Meter, gerechnet ab der Grundstücksgrenze – auf eigene Kosten in sicherem Zustand zu erhalten.
- ★ Die Sicherungsfläche ist an Werktagen bis 7 Uhr und an Sonn- und Feiertagen bis 8 Uhr von Schnee zu räumen und bei Schnee, Reif- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z.B. Sand, Splitt), nicht jedoch mit Tausalz oder ätzenden Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen.
- ★ Bei besonderer Glättegefahr (etwa an Treppen oder starken Steigungen) ist das Streuen von Tausalz zulässig. Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist.
- ★ Der geräumte Schnee oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Ist das nicht möglich, haben die Anlieger das Räumgut spätestens am folgenden Tage von der öffentlichen Straße zu entfernen.
- ★ Im Rahmen der Reinigungspflicht der Anlieger ist ausgebrachter Streusplitt bzw. Sand regelmäßig zu entfernen. Aus Rücksicht, insbesondere auf unsere älteren und behinderten Mitmenschen wird um die Einhaltung der Räum- und Streupflicht gebeten.

**Der Winter kann kommen**

Mitte Dezember 2015 herrschte auf dem Bauhof in Maisach reger Kranbetrieb. Grund hierfür war die Errichtung des neuen Streugutsilos. Das alte Kunstfasersilo aus dem Jahr 1981 war nicht mehr wirtschaftlich instand zu setzen und wird nach der Restentleerung abgebaut. Das neue Streugutsilo besteht aus Holz, hat eine Bauwerkshöhe von 15,3 Metern und ein Fassungsvermögen von 150 Kubikmetern. Dieses Volumen reicht aus, um eine gesamte Wintersaison Streugut für die gemeindlichen Straßen zu bevorzugen. Das Gesamtgewicht des befüllten Silos mit der Stahlkonstruktion und den Betonfundamenten liegt bei 330 Tonnen. Die Bauzeit betrug zwei Monate. Die Gesamtprojektkosten lagen bei 115 000 Euro.



GEMEINDE/FOTO: TB

GEMEINDE



**AKTION WUNSCHBAUM IM MAISACHER ADVENT**

Der Maisacher Advent 2015 war wieder ein festliches Ereignis in der Gemeinde Maisach. Am dritten Adventswochenende fand der alljährliche Weihnachtsmarkt in der Mittelschule Maisach statt. Zahlreiche Besucher schlenderten über den Markt und bewunderten die vielen selbstgemachten Werke, die die Aussteller sowohl im In-

nen- als auch im Außenbereich zum Verkauf anboten. Zudem gab es wie jedes Jahr eine Vielzahl an leckeren Schmankerln und verschiedene Punsche, wie zum Beispiel den Eierlikörpunsch und den Apfelpunsch. Die weihnachtliche Atmosphäre wurde umrandet durch die verschiedenen Chöre und Musikgruppen, welche mit ihren Liedern für festliche Stimmung sorgten.

Wie jedes Jahr gab es eine lebende Krippe, die durch den Schäferstammtisch Maisach besetzt wurde. Die Gemeinde Maisach bedankt sich hiermit bei allen Mitwirkenden, Ausstellern und Helfern, die den Maisacher Advent ermöglicht haben. Ein besonderes Lob gebührt Ralf Franke, Josef Plabst und Kulturreferent Stefan Pfannes für ihr Engagement und die Organisation des Weihnachtsmarktes. Wir würden uns freuen Sie auch 2016 begrüßen zu dürfen.



**Bürger erfüllen Kinderwünsche**

Über die gelungene „Aktion Wunschbaum“ freuten sich 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein und Petra Grimm, BÜRGERMEISTERIN der Nachbarschaftshilfe. Die Besucher des Maisacher Advents haben wieder alle Kinderwünsche vom Baum genommen und wunderschön verpackt bei der Nachbarschaftshilfe abgegeben. Die Geschenke wurden rechtzeitig zu Heilig Abend von 3. Bürgermeisterin Wellenstein, die die Aktion seit neun Jahren organisiert, zu den Familien gebracht. Die Wunschbaum-Aktion zeigt, dass es in unserer Gemeinde Familien in einer sozialen Notlage gibt, die Weihnachtswünsche ihrer Kinder oft nicht erfüllen können. Allen, die mitgeholfen haben, Kinderwünsche zu erfüllen und die so Freude beschert haben, sei an dieser Stelle noch einmal ganz herzlich gedankt.

GEMEINDE/FOTOS: TB

**Die neue Couch?**  
[www.moebel-feicht.de](http://www.moebel-feicht.de)



**STIHL DIENST Popp Gartengeräte**

Rasenmäher · Rasentraktoren  
 Schneeräumgeräte · Techn. Gase  
 Verkauf · Verleih · Reparatur

Liebigstraße 13 · 82256 FFB/Hasenheide  
 Tel. (0 81 41) 666667 · Fax (0 81 41) 666668  
 info@popp-ffb.de · www.popp-ffb.de



## Vortrag zu Demenz

Die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. bietet im Rahmen des VHS-Programms folgenden Vortrags-Informationsabend an:

Demenz - wie gehe ich damit um? Basiswissen über Demenzerkrankungen Formen, Ursachen, Symptome, psychosoziale Folgen der Demenz Möglichkeiten der Betreuung von Menschen mit Demenz Umgang mit Menschen mit Demenz

Die Referentin ist Anke Weidemann. Sie hält ihren Vortrag am Dienstag, 26. Januar von 19 bis 20.30 Uhr. Veranstaltungsort ist die Ökumenische Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V., Haus der Begegnung, Josef-Sedlmayr-Str. 14, Maisach. Die Gebühr beträgt vier Euro.

NACHBARSCHAFTSHILFE

## Kinderfasching

Die bereits zur Tradition gewordene Kinderfaschingsparty der Pfarrei Bruder Konrad Gernlinden findet in diesem Jahr am Freitag, 5. Februar, von 14.30 Uhr (Einlass 14 Uhr) bis 17 Uhr statt.

Veranstaltungsort ist der Pfarrsaal in der Buschingstraße 4, in Gernlinden statt. Wir freuen uns wieder auf den bekannten und beliebten Zauberkünstler Käpt'n Louie und auf viele bunt verkleidete Kinder und Eltern. Der Kartenvorverkauf für diese Veranstaltung läuft wieder über das im Pfarrbüro von Bruder Konrad in Gernlinden.

PFARREI BRUDER KONRAD GERNLINDEN

## Bruder Konrad Gernlinden

Donnerstag, 14.01., 18.30 Uhr: Hl. Messe  
Freitag, 15.1., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
Samstag, 16.01., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
Sonntag, 17.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst - Wortgottesdienst  
Donnerstag, 21.01., 17.00 Uhr: Messe im  
SeniVita Seniorenhaus St. Nikolaus

Freitag, 22.01., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
Samstag, 23.01., 18.30 Uhr: Wortgottesdienst  
Sonntag, 24.01., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst  
Dienstag, 26.01., 13.00 Uhr: Seniorennachmittag mit Mittagessen  
Donnerstag, 28.01., 18.30 Uhr: Hl. Messe  
Freitag, 29.01., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
Samstag, 30.01., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst – mit Blasiussegen und Kerzenssegnung; anschließend Mitarbeiteressen  
Sonntag, 31.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst – Wortgottesdienst  
Mittwoch, 03.02., 16.00 Uhr: Rosenkranz im  
SeniVita Seniorenhaus St. Nikolaus

Donnerstag, 04.02., 18.30 Uhr: Hl. Messe  
Freitag, 05.02., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
Samstag, 06.02., 18.30 Uhr: Abendlob  
Sonntag, 07.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Mittwoch, 10.02., 18.30 Uhr: Wortgottesdienst zur Umkehr und  
Besinnung mit Aschenkreuzauflegung

## Die Gemeinde gratulierte im Dezember 2015

### zum 80. Geburtstag

Adelheid Eichenseer Walburga Raczek Erich Kipka  
Gerda Oswald Rosa Huber Erika Weinhold

### zum 85. Geburtstag

Hildegard Gebhart Fritz Krack

### zum 90. Geburtstag

Emma Fischer Frieda Bachhuber  
Andreas Kreitmaier Paula Kolbe

### zur Goldenen Hochzeit

Dagmar und Rüdiger Grau

### zur Diamantenen Hochzeit

Christa und Josef Ruderer Ursula und Paul Belitz

„Ein Wort, das von Herzen kommt,  
macht dich drei Winter warm.“

Aus China



## 90. Geburtstag

Ihren 90. Geburtstag feierte Gertraud Oumard, die seit ihrer Geburt in Gernlinden lebt und somit die älteste gebürtige Gernlindnerin ist. Sie ist die Tochter von Hugo Bruninger, dem langjährigen „Ortsbürgermeister“ von Gernlinden und Ehrenbürger der Gemeinde Maisach. Frau Oumard, die von 1946 bis 1958 in der Gemeindeverwaltung arbeitete, gehörte 1954 zusammen mit ihrem Mann Paul Oumard zu den Gründungsmitgliedern der Tischtennisabteilung des TSV Gernlinden und war viele Jahre aktive Spielerin in der der Damenmannschaft. Zum Gratulieren kamen 1. Bürgermeister Hans Seidl und 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein, mit auf dem Foto Tochter Bärbel.

GEMENDE/FOTO: TB

## Freie Plätze im Kinderpark

Der Kinderpark der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. in Gernlinden bietet an zwei Wochentagen eine Betreuung für Kleinkinder ab eineinhalb Jahren. Es sind noch Plätze frei! Jeweils Mittwoch und Donnerstag von 8 bis 12 Uhr freut sich das Team in der Buschingstraße 4 (Pfarrzentrum Gernlinden) mit Ihrem/n Kind/ern

zu spielen, zu basteln, zu singen. Infos erhalten Sie bei Frau Welser (Telefon 08142/440265), im Kinderpark (Telefon 08142/478015) oder im Internet auf [www.nbh-maisach.de](http://www.nbh-maisach.de). Der Kinderpark in Maisach, Aufkirchner Straße 1 ist jeweils Montag, Mittwoch und Freitag geöffnet.

NACHBARSCHAFTSHILFE

## Gottesdienste im Pfarrverband

### Maisach, St. Vitus

Samstag, 16.01., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
Samstag, 16.01., 18.30 Uhr: Wortgottesdienst  
Sonntag, 17.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Mittwoch, 20.01., 18.30 Uhr: Messe  
Samstag, 23.01., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
Samstag, 23.01., 18.30 Uhr: Vorabendmesse  
Sonntag, 24.01., 10.00 Uhr: Familiengottesdienst (WG)  
Mittwoch, 27.01., 18.30 Uhr: Messe  
Samstag, 30.01., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
Samstag, 30.01., 18.30 Uhr: Vorabendmesse (WG)  
Sonntag, 31.01., 10.00 Uhr: Lichtmessgottesdienst, Blasiussegen und Kerzenssegnung

Mittwoch, 03.02., 18.30 Uhr: Messe  
Samstag, 06.02., 16.00 Uhr: Rosenkranz  
Samstag, 06.02., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
Sonntag, 07.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
Mittwoch, 10.02., 18.30 Uhr: Aschermittwochsgottesdienst (WG) mit Aschenkreuz  
Samstag, 13.02., 16.00 Uhr: Fatima-Rosenkranz  
Samstag, 13.02., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (WG)  
Sonntag, 14.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Sonntag, 14.02., 11.00 Uhr: Taufe

### Rottbach, St. Michael

Sonntag, 17.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Sonntag, 24.01., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Dienstag, 26.01., 18.30 Uhr: Messe  
Sonntag, 31.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
Sonntag, 07.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Mittwoch, 10.02., 18.30 Uhr: Aschermittwochsgottesdienst (WG) mit Aschenkreuz  
Sonntag, 14.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst, anschl. Pfarrversammlung mit Fastenessen

### Überacker, St. Bartholomäus

Sonntag, 17.01., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)  
Dienstag, 19.01., 18.30 Uhr: Messe  
Samstag, 23.12., 18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst  
Sonntag, 31.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Dienstag, 02.02., 18.30 Uhr: Messe  
Sonntag, 07.02., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst  
Mittwoch, 10.02., 18.30 Uhr: Aschermittwochsgottesdienst (WG) mit Aschenkreuz  
Sonntag, 14.02., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (WG)

### Malching, St. Margaret (= M) und Gernerswang, St. Michael (= G)

Freitag, 15.01., 10.30 Uhr: Gnadenhochzeit (M)  
Freitag, 15.01., 18.30 Uhr: Messe (G)  
Sonntag, 17.01., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)  
Freitag, 22.01., 18.30 Uhr: Messe (M)  
Sonntag, 24.01., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst (G)  
Freitag, 29.01., 18.30 Uhr: Messe (G)  
Sonntag, 31.01., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)  
Freitag, 05.02., 18.30 Uhr: Messe (M)  
Sonntag, 07.02., 10.00 Uhr: Pfarrgottesdienst WG (G)  
Mittwoch, 10.02., 18.30 Uhr: Aschermittwochsgottesdienst (M) mit Aschenkreuz  
Freitag, 12.02., 18.30 Uhr: Messe (G)  
Sonntag, 14.02., 8.45 Uhr: Pfarrgottesdienst (M)

### Seniorenbegegnung St. Vitus Maisach

Dienstag, 26.01., Gymnastik und lustige Geschichten zum Fasching von Frau Hofmann  
**Alle Termine sind mit Stand 8. Januar 2016 abgedruckt.**

Meisterbetrieb

## Malerbetrieb

STEFAN PARTSCH



82216 Maisach - Rottbach  
Schmiedstr.4

Raum- und Fassadengestaltung	Wärmedämmung Altbausanierung Lackierung	Tel. 08135 / 9917 391 Fax 08135 / 8849 Mobil. 0163 / 2640 544 <a href="mailto:stefan.partsch@gmx.de">stefan.partsch@gmx.de</a>
Schmucktechniken		

**RÜCKBLICK: VERANSTALTUNGEN IN DER ADVENTS- UND WEIHNACHTSZEIT**



**Engelschar** In den Seniorenclub bei der Bruder-Konrad-Kirche Gernlinden kam der Nikolaus mit einer singenden Engelschar. Die vielen Besucher des Seniorennachmittages am 8. Dezember freuten sich sichtlich über die frischen Advents- und Nikolauslieder und die Verse der kleinen Sänger.

SENIORENCLUB BRUDER KONRAD/FOTO: TB



**Stimmig** Ein stimmiges und anspruchsvolles Adventsingens konnten die vielen Besucher am Abend des Dritten Adventsontages in der Pfarrkirche Gernlinden wieder erleben. Chor, Volksmusik, der Olchinger Frauendreigesang Cantate, die Hattenhofer Blech- und Holzbläser und nicht zuletzt der Sprecher Reinhard Wanek und die zwei Szenen der Schauspielgruppe um Annemarie Strähhuber, Gernlinden, erhielten großen Applaus. Die Mischung moderner Chor- und Bläsermusik mit traditioneller bairischer Volksmusik in den beiden Kantaten („Wölfekantate“, „Wind und Weite“) gefiel besonders.

KIRCHENCHOR GERNLINDEN/FOTO: TB



**Küken und Spatzen** Am 11. Dezember fand zum vierten Mal das Maisacher Adventssingen gemeinsam mit der Grundschule Maisach und den Fridolinküken und -spatzen vom Gesangsverein Maisach in der Kirche St. Vitus statt. Im Anschluss lud der Elternbeirat der Grundschule Maisach zum Glühwein, Kinderpunsch, Waffeln und Bratwurst im Pausenhof der Grundschule Maisach ein. Es konnte ein Reinerlös von 1000 Euro eingenommen werden, der zur Finanzierung von Vorträgen für Eltern sowie für unterrichtsergänzende Kurse für Schüler verwendet wird.

ELTERNBEIRAT GRUNDSCHULE MAISACH/FOTO: TB



**Bazar mit Tradition** Am 7. Dezember hat der Gesangsverein Maisach seinen jährlichen Weihnachtsbazar veranstaltet. Es wurden den Besuchern viele handgemachte Dinge für die Adventszeit angeboten. Daneben wurde selbstverständlich Kaffee, Kuchen und Glühwein angeboten. Um 14 Uhr traten schließlich traditionell die Fridolinküken, die Fridolinspatzen sowie die Sound of Voice auf. Der Nikolaus hatte neben ermahnenden Worten auch viel Lob und Süßigkeiten für die jungen Sängerinnen und Sänger dabei. Ein großer Dank geht an die vielen Besucher des Weihnachtsbazars, die die Jugendarbeit des Gesangsvereins durch ihren Einkauf und ihre Spenden großartig unterstützen. Die Kinder und Jugendlichen des Gesangsvereins haben dieses Jahr außerdem wieder die Eröffnung des Maisacher Advents musikalisch unterstützt. Ebenso gaben sie am Abend im Rahmen des Maisacher Advents gemeinsam mit dem gemischten Chor ein Adventskonzert in der Maisacher Kirche, das bei den Zuhörern im wahren Sinn des Wortes viel Anklang fand.

GESANGSVEREIN/FOTO: TB



**Lieulich klingende Weisen** Mit großer Freude verfolgten Eltern und Familienmitglieder das 4. Maisacher Adventssingen, das dieses Mal aufgrund des großen Interesses in der Kirche St. Vitus stattfand. Wie auch in den drei Jahren davor verzückten die Chorleiter Julia Gabler, Grundschule Maisach, und Christian Meister, Gesangsverein Maisach, die Zuhörer mit lieblich klingenden Weihnachtsliedern. Die Freude am Singen war bei allen Kindern der Grundschulchöre sowie der Fridolinküken und -spatzen vor allem hörbar. Danach genossen die meisten Sänger und Zuhörer das gemütliche Beisammensein des Elternbeirates im Pausenhof der Grundschule, wo Glühwein, Kinderpunsch, Bratwurst und Waffeln in weihnachtlicher Ambiente angeboten wurden. Die Spenden aus dem Konzert gehen an den Verein krebskranker Kinder Fürstenfeldbruck sowie an den Förderverein der Grundschule Maisach. Vielen Dank an alle Chorkinder, Frau Gabler und Herrn Meister sowie an Hermine Reitmayr und ihr Elternbeiratsteam.

GRUNDSCHULE MAISACH/FOTO: TB

**Wir suchen**  
Häuser und Wohnungen im westlichen Landkreis von Fürstenfeldbruck zum Kauf für unsere Kunden.  
Ihr Immobilienfachmann der Sparkasse Fürstenfeldbruck: Jürgen Dammasch  
Tel. 08141 407 472  
www.sparkasse-ffb.de



Sparkassen Immobilien  
in Vertretung der  
VERMITTLUNG

Größter Makler  
in Bayern

**Näharbeiten & Änderungen**  
Schneidermeisterin  
**Manuela Hieninger**  
Samstags 9 bis 12 Uhr  
Metzgerstraße 2 • Maisach




**Konzert im Pfarrheim**

Am Montag, 14. Dezember, fand das diesjährige Weihnachtskonzert im Pfarrheim Überacker statt, bei dem gemeinsam musiziert und gesungen wurde. Alle Schüler haben sich fleißig für das besinnliche Konzert vorbereitet! Beim anschließenden Wichteln gab es viele lustige Überraschungen!

MAISACHER WÜRFEL/FOTO: TB





**Kinder spenden** Die 50 Buben und Mädchen im katholischen Kindergarten St. Michael in Germerswang waren glücklich, als Schatzmeisterin Daniela Ender von den Tierfreunden Brucker Land e.V. (l.v.) sie mit der Hündin Amelie besuchte. Denn alle durften die kleine Yorkshire-Mischung ausgiebig streicheln. Anlass war eine Futterspende für die Tierauffangstation in Überacker, die sich die Kleinen buchstäblich vom Munde abgespart hatten. „Die Kinder haben auf ein paar Süßigkeiten verzichtet und ihre Eltern gebeten, dafür Tierfutter zu kaufen“, erzählte Kindergartenleiterin Sandra Kopping (rechts mit rotem Schal). „Das Teilen war im Sinne von St. Martin, dessen Geschichte unsere Kinder gut kennen.“ Von Tierfreundin Daniela Ender gab's ein dickes Lob: „Das war super von euch, danke auch im Namen unserer Tiere.“

BRUCKER TIERFREUNDE/FOTO: TB



**Mehr Sicherheit** Künftig sind die Kinder des Kinderhauses St. Vitus Maisach bei ihren Ausflügen sicherer unterwegs. Leiterin Hedwig Kilius und der Bürgermeister der Gemeinde Hans Seidl durften für jedes Kind im Kinderhaus Warnwesten entgegennehmen. Überreicht wurden diese durch Andreas Eißner, dessen Tochter auch im Kinderhaus ihre Stunden verbringt, und Maximilian Lechl. Kilius und Seidl zeigten sich bei der Übergabe der Westen erfreut über dieses Geschenk, da dies doch viel mehr Sicherheit für die Kinder bei ihren Ausflügen bietet.

KINDERHAUS ST. VITUS/FOTO: TB



**Elternbeirat** Mit viel guter Laune und tollen Ideen freut sich der neue Elternbeirat des Kindergartens Bruder Konrad, Gernlinden, auf ein spannendes Kindergartenjahr. Mike Bobrowski, Martina Terek, Claudia Willecke, Bianca Hainz-Massenhauser, Mandy Roßbrucker, Katharina Köck, Sabina Rippel, nicht auf dem Bild vertreten sind Juliane Wimmer-Idrissou und Johanna Römmer.

KINDERGARTEN BRUDER KONRAD/FOTO: TB



**Lesewettbewerb** Lea Oberauer aus der Klasse 6d hat am 10. Dezember den Vorlesewettbewerb an der Maisacher Orlando-di-Lasso Realschule gewonnen. Vor 190 Zuhörern setzte sie sich knapp gegen fünf Mitstreiter (Samira Nirwing 6b, Franziska Strauß 6f, Alicia Bantele 6e, Timo Mayr 6a und Julia Hagn 6c) durch. Die Schulleiterin Regina Spitzer überreichte allen Lesern ein Buchgeschenk, das der Elternbeirat gespendet hatte. Zur guten Leseleistung gratulierten auch die Elternbeiräte Christine Andermann und Andrea Walleshauser, außerdem Ursula Gebner, die Büchereireferentin der Gemeinde Maisach, sowie die Schülersprecherinnen Nele Weber und Elena Merget aus der Klasse 10g.

REALSCHULE MAISACH/FOTO: TB

## Starke Lesung im Literaturcafé

**Gernlinden** – Im Literaturcafé Gernlinden las Frau Dragana Oberst am 29. November aus ihrem Erstlingsroman „Jenseits der weißen Linie“ im Pfarrzentrum Bruder Konrad. Die vielen Zuhörer waren sichtlich bewegt von dem Gehörten und der Art, wie Frau Oberst und Herr Wagenpfeil (Musik) vortrugen. Eindrucksvoll erzählt die Auto-

rin das Schicksal der kleinen Jana, ihr eigenes, das sie in den Sechzigern von Nis nach Deutschland führt, dessen Sprache sie sehr bald beherrscht, während ihre Muttersprache ihr zunehmend abhandenkommt.

Nach langer, für das Kind durchaus angstbesetzter Reise kommt Jana als Elfjährige im badischen Karlsruhe bei

der Mutter an, die sie seit vier Jahren nicht mehr gesehen hat. Aber nach drei Monaten wird sie wieder nach Jugoslawien zurückgeschickt, weil sie keine abgeschlossene Ausbildung vorzuweisen hat. Dort, bei ihrer Großmutter, einer ausnehmend starken und klugen Frau, ist sie geborgen und fühlt sich wohl. Sie vermittelt ihr den Willen zum

Durchhalten und die Stärke, dorthin zu gelangen, wohin sie kommen möchte. Besonders ergriffen waren die Zuhörer von der Szene, in der die Elfjährige, aus Deutschland zurückgeschickt, bei der Großmutter wieder ankommt.

Günther Wagenpfeil hat die Lesung begleitet. Kongenial ergänzte seine Musik das

Wort und verband die Abschnitte. Und sie verstärkte die Betroffenheit und Empathie, die die Autorin mit ihrer Erzählung bei den Besuchern zu wecken vermochte. Der Erlös der Spenden von 400 Euro geht an eine Einrichtung der Jesuiten, die an mehreren Orten Mazedoniens Flüchtlinge unterstützt.

LITERATURCAFÉ

**Damit Ihr Volkswagen ein Volkswagen bleibt!**



Nutzen Sie unsere zertifizierte Service-Werkstatt.

**Jetzt: Danke-Schön-Inspektion** für PKW ab Bj. 2008 und älter **€ 89.-\***  
\* ohne Zusatzarbeiten, plus Materialkosten

**Hol + Bring Service**



**Auto Rasch GmbH & Co. KG**  
Augsburger Straße 38/40  
82256 Fürstenfeldbruck  
Telefon 0 81 41 / 2 94-0  
Fax 0 81 41 / 2 94-45  
www.auto-rasch.de



Volkswagen

Unsere Öffnungszeiten für Werkstatt und Teiledienst:

Täglich 7-18 Uhr durchgehend und Samstag 9-13 Uhr



**Maisach hilft Nadoba**

Mit Hilfe von vielen Spendern aus Maisach und einem Zuschuss des Entwicklungshilfeministeriums in Berlin konnte die Maisacher Togohilfe ein ehrgeiziges Ziel erreichen. In Nadoba konnte ein großes Gebäude zur Unterbringung der gymnasialen Oberstufe gebaut werden. Im November fand die Einweihung statt. Der Schuldirektor würdigte den Einsatz als wichtigen Fortschritt für die Region, denn die begabten Kinder können nun endlich auch bis zum Abitur gelangen. Bestmögliche Ausbildung sei der Schlüssel für Entwicklung vor Ort, damit die jungen Menschen in Togo bleiben könnten und nicht ein vermeintliches Glück im Ausland suchen müssten. Daher richtet die gesamte Bevölkerung aus Nadoba ein großes Danke an Maisach und das BMZ. Unser Foto zeigt (v.l.): Dorfchef, Dr. Plenk, der Vorsitzende des Elternbeirats, der Direktor, Margret Kopp (Vorsitzende Aktion PiT), Barbara Zinstag (stellvertretende Vorsitzende Aktion PiT), Dr. Kouagou (Vorsitzender des Partnervereins) und Solim Nolaki (Mitarbeiter Aktion PiT).

TOGOHILFE/FOTO: TB



**Tag der offenen Tür**

Zur Nachwuchsgewinnung veranstaltet der Fanfarenzug Gernlinden am Sonntag, 13. März, von 14 bis 17 Uhr einen Tag der offenen Tür in unserem Vereinsheim im Bürgerzentrum Gernlinden. Dabei wollen wir euch unsere Instrumente vorstellen, die natürlich auch selbst ausprobiert werden können. Weiterhin erfahrt ihr einiges über unser Vereinsleben, unsere Auftritte und Freizeitgestaltung mit dem Fanfarenzug. Damit Ihr einen besseren Einblick erhaltet, werden wir auch zahlreiche Fotos ausstellen. Für Fragen stehen unsere Vorstandschaft, unsere Jugendbetreuerin und auch unsere jungen Mitglieder gerne zur Verfügung. Zudem werden wir das ein oder andere Standkonzert spielen. Unser Tag der offenen Tür richtet sich an alle.

FANFARENZUG GERNLINDEN/FOTO:TB

**Licht in der Dunkelheit**

In diesem Schuljahr fand am 22. Dezember in der Kirche St. Vitus in Maisach für alle fünften und sechsten Klassen um 10 Uhr ein ökumenischer Weihnachtsgottesdienst statt. Die Gemeindefereferentin Katharina Hofmann und der evangelische Pfarrer Simon Stritar gestalteten gemeinsam mit den Schülern und Religionslehrkräften der Realschule Maisach diesen

besonderen Vormittag. Die Schüler erzählten die Geschichte von den vier brennenden Kerzen, die beinahe erloschen wären, weil den Menschen die Liebe, der Glaube und der Frieden untereinander nicht mehr wichtig waren. Außerdem starteten sie den Weihnachtscountdown, wodurch veranschaulicht wurde, wie stressig die Adventszeit meistens ist, obwohl dies doch besinnliche Wochen sein sollten.

REALSCHULE MAISACH/FOTO: TB



**Eifrige Bastler**

Es ist immer wieder spannend, wenn die Kinder mit ihren Eltern am Gartenfestplatz in Überacker eintreffen, welche schönen und außergewöhnlichen Häusel sie im Kindergarten oder Zuhause gebastelt haben. Eine romantische Stimmung kam auf, als die voll beleuchteten Häusel in die Maisach gesetzt wurden. Am Lagerfeuer konnte man sich anschließend aufwärmen und den Abend ausklingen lassen mit Kinderpunsch, Glühwein und einer leckeren Bratwurstsemmel.

FREIWILLIGE FEUERWEHR ÜBERACKER/FOTO: TB



**Neues Fahrzeug**

Am 4. Dezember 2015 konnte die Feuerwehr Überacker ihr neues Fahrzeug ein TSF-W in Ulm bei der Firma Magirus abholen. Das Fahrzeug, welches über sechs Sitzplätze verfügt, ersetzt ein 28 Jahr altes Tragkraftspritzenfahrzeug(TSF). Das neue Fahrzeug verfügt über einen 800-Liter-Wassertank, einen Stromerzeuger, einen Lichtmast, um Einsatzstellen besser ausleuchten zu können und vier Atemschutzgeräte, wovon bereits zwei bei der Anfahrt zur Einsatzstelle angelegt werden können. Des Weiteren besitzt es einen Schnellangriff, um kleinere Brände schnellstmöglich zu löschen, eine Schaumpistole für Pkw-Brände und diverse Ausrüstungen für die kleinere technische Hilfeleistung. Mit diesem modernen Fahrzeug hat sich das Einsatzspektrum der Feuerwehr Überacker erhöht, zugleich aber auch die Sicherheit der Bürger in Überacker und der Gemeinde.

FREIWILLIGE FEUERWEHR ÜBERACKER/FOTO: TB

**Sommerprogramm der Volkshochschule**

Das Programmheft für das Sommersemester 2016 wird am 27. Januar an alle Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Zusätzlich werden die Programme in den Maisacher und Gernlindner Banken und in einigen Geschäften, sowie im Rathaus aufliegen. Außerdem steht unser Programm dann unter [www.vhs-maisach.de](http://www.vhs-maisach.de) im Internet. Sie können sich sofort nach Erscheinen schriftlich bei uns anmelden, auch per Fax (08141/90279), telefonisch (08141/90098) und per E-Mail ([vhs.maisach@gmx.de](mailto:vhs.maisach@gmx.de)). Die persönliche Einschreibung ist während unseren Geschäftszeiten (Montag und Donnerstag von 9 bis 11 Uhr, Dienstag von 16.30 bis 18.30 Uhr und Donnerstag von 16 bis 18 Uhr) möglich.



VHS

**Öffnungszeiten**

**Post – Partnerfiliale**

**Am Strasserwinkel 4 – Rewe:**

Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
Samstag 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**Post – Partnerfiliale Gernlinden**

**Ganghoferstraße 33**

Montag 9.00 bis 11.00 Uhr  
Dienstag bis Freitag, 8.30 bis 11.00 Uhr  
Samstag 8.00 bis 10.00 Uhr

**Sparkasse Maisach**

Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Mont. und Donnerst. 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Dienstag und Freitag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

**Volks- und Raiffeisenbank Maisach**

Montag - Donnerstag 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr  
Montag 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
Dienst. und Donnerst. 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
Freitag 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr



**Weihnachtskonzert** Zum Weihnachtskonzert 2015 bezauberte die Realschule Maisach wieder mit einem bunten Programm. Den ersten Auftritt des Abends meisterte die Chorklasse souverän unter der Leitung von Frau Möck. Die Bläserklasse von

Frau Noichl-Graf präsentierte sich mit beschwingten Stücken. BigBand wie Schulband beeindruckten unter der Leitung von Herrn Flierl mit flotten Weihnachtsliedern und Gospels. Wie wunderbar Musik und Theater zusammenpassen, zeigte eine Installation von Standbildern (Regie

Frau Graunke und Frau Holzberger). Höhepunkt waren die acapella-Chorsätze des neu gegründeten Elternchors (Leitung Frau Noichl-Graf), der in einem gemeinsamen Abschlusslied zusammen mit Schulchor und Chorklasse das Publikum dahinschmelzen ließ.

REALSCHULE MAISACH/FOTO: TB

## Adventsfeier des Frauenbundes



**Maisach** – Gut besucht war die diesjährige Adventsfeier des Katholischen Frauenbundes des Maisach. Unter den zahlreichen Gästen konnte die 1. Vorsitzende Brigitte Scheue-

rer, Pfarrer Terence, den 1. Bürgermeister Hans Seidl mit Gattin, die 3. Bürgermeisterin Waltraut Wellenstein und Silvia Heitmeir begrüßen. Platzert und Kaffee, Tannenzweige und Kerzen, stimmungsvolle Musik, gespielt von der Hadorfer Stubnmusi, und lustige wie besinnliche Adventsgeschichten stimmten alle Anwesenden am ersten Adventssonntag auf die Vorweihnachtszeit ein. Die Spende von 500 Euro geht an die Aktion „Lichtblick“, die in Not geratene Senioren unterstützt. FRAUENBUND/FOTO: TB



**Sterne gebastelt** Beim Weihnachtsbasteln des Obst- und Gartenbauvereins Maisach wurden Holzsterne zusammen genagelt und weihnachtlich dekoriert.

OGV MAISACH/FOTO: TB

## GESANGVEREIN MAISACH



**Ehrung in festlichem Rahmen** Mit dem Vereinsabend am Freitag, 18. Dezember, beendete der Gesangverein Maisach im Festsaal der Brauerei das Sängerjahr 2015. Nach einem gemeinsamen Essen wurde es besinnlich, denn Alexander Freitag, Rebecca und Alexander Lampe stimmten mit dem Akkordeon und gelesenen Texten auf das Weihnachtsfest ein. Der festliche Rahmen des Abends wurde genutzt, um aktive Sänger und verdiente Förderer des Vereins zu ehren. Auf unserem Foto sind zu erkennen (v.l.): Hermann Kern (Goldene Ehrennadel, 40 Jahre förderndes Mitglied), 1. Vorsitzende Gerda Schünke, Marianne Stegner (Gold, 40 Jahre aktiv), Karl Bertram, Ingrid Ujma (je Gold, 40 Jahre fördernd), Michelle Adler, Katharina Eberl, Michael Pfützner (alle Bronze, 10 Jahre aktiv), Daniela Burda (Silber, 20 Jahre aktiv), 1. Kassier Karl-Heinz Geilker, 2. Vorsitzender and Wolfgang Pfützner sowie das Ehrenmitglied Gerda Popfinger (Gold, 40 Jahre aktiv).

GESANGVEREIN MAISACH/FOTO: TB

Felix Neureuther

**Beste Energie für Sie. Mit unseren attraktiven Erdgas-Tarifen.**

Entscheiden auch Sie sich für Erdgas von Energie Südbayern. Wir informieren Sie gerne über unsere maßgeschneiderten Spartarife – telefonisch unter 0800 0 372 372 (kostenlos).

[www.esb.de/erdgas](http://www.esb.de/erdgas)

**ESB**  
ENERGIE SÜDBAYERN



**Dank an Mitarbeiter** Eine überaus große Gästezahl aus dem Kreis der Mitarbeiter, des Vorstandes und des Verwaltungsrates der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e. V. fand sich zum Jahresabschlussessen im Sportlerheim in Maisach ein. Mit dieser Einladung bedankt sich der Vereinsvorstand traditionell bei seinen Angestellten und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die das ganze Jahr über den Betrieb des Vereins am Laufen halten. Auch dieses Jahr wurden langjährige, verdiente Mitarbeiter/innen für ihr 10-jähriges, 15-jähriges und sogar 20-jähriges Dienstjubiläum vom 1. Vorstand Anke Weidemann geehrt. Für einen gelungenen Abend sorgte neben dem geselligen Beisammensein und den angenehmen Gesprächen auch die sehr gute Bewirtung. Unser Foto zeigt (v.l.): Gisela Neubauer, Sieglinde Bartel, Martina Pflaum, Sandra Pflanz, Anke Weidemann, Susanne Schäfer, Rudolf Balon und Andrea Trenkler.

ÖKUMENISCHE NACHBARSCHAFTSHILFE/FOTO: TB



**Gute Klangeffekte** Beim internen Schülervorspiel des Maisacher Würfels wurde das Motto „Walt-Disney“ in wunderschöne, überzeugende musikalische Klangeffekte umgesetzt. Ein rhythmischer Bodypercussionstanz der Dschungeltiere leitete das folgende musikalische Ereignis von Shir Kaan dem Tiger, der Schlange Kaa und dem gemütlichen Bären Balu ein, bei dem Katharina Eberl schwere Solopartien zu meistern hatte. Das Akkordeonorchester I, die beiden Tigernachwuchsorchester I + II sowie das Flötenensemble führten das Publikum mit Kathrin Bernhard als gefühlvoll vortragende Moderatorin durch ein zauberhaftes musikalisches Märchen, das vom Dschungelbuch über Schneewittchen, Dornröschen, Hänsel und Gretel, Arielle, Mary Poppins schließlich über „Die Schöne und das Biest“ den Abschluss fand.

MAISACHER WÜRFEL/FOTO: TB

## Spende an Kinderhospiz

**Maisach/Fürstenfeldbruck** – Vor vier Jahren hatten Mitglieder des Fürstenfeldbrucker Motorradclubs (MC) Golden Drakes schon einmal am Maisacher Advent mitgewirkt und den Reinerlös an eine gemeinnützige Einrichtung der Gemeinde Maisach gespendet.



das Ambulante Kinderhospiz München (AKM). Ein besonderer Dank geht an die Bürger aus der Gemeinde Maisach und alle anderen Besucher des Weihnachtsmarktes, ohne die diese Spende nicht möglich gewesen wäre. Die Stiftung Ambulantes Kinderhospiz München (AKM) be-

treut bayernweit über 150 Familien mit lebensbedrohlich schwersterkrankten Un-, Neugeborenen, Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen. Mit der Spende kann eine betroffene Familie fast vier Monate multiprofessionell begleitet werden.

GOLDEN DRAKES/FOTO: TB



**Vorstandschafft bestätigt** In der Jahreshauptversammlung des Akkordeonorchester Maisach e.V. wurde ein positives Resümee gezogen. Es gab zwei große musikalische Veranstaltungen und die erste professionell aufgenommene CD wurde eingespielt. Zu den Konzerten zählte das Musical „Der kleine Tag“, das mit Gesangsverein, Blaskapelle und der Grundschule Maisach im Sommer im Bürgerzentrum aufgeführt wurde. Des Weiteren gab es im Herbst ein „Tango“-Konzert im Sparkassensaal in Fürstenfeldbruck. Ein Dankeschön ging an die Dirigenten Heike Tolksdorf, Florian Lang und Alexander Freitag. Bei den Wahlen wurden die Vorstände einstimmig bestätigt. Für 2016 ist im März ein Konzert mit dem Gesangsverein und der Blaskapelle in Planung. Außerdem fährt das AOM im Mai nach Innsbruck zum „World Music Festival“. Unser Foto zeigt die Vorstandschafft (v.l.); Daniela Klupsch (Schriftführerin), Steffi Haug (1. Vorstand; seit Gründung des Vereins 1999), Rebecca Lampe (2. Vorstand) und Martina Huber (Kassier).

AKKORDEONORCHESTER/FOTO: TB

### Am Adventsmarkt mitgewirkt

Diesmal belief sich der Reinerlös aus Speisen und Getränken auf 1760 Euro und wurde auf 2000 Euro aufgerundet. Die Spende ging an

### Der Schreiner machts g'scheit!



Möbel und Küchen und Essplätze vom Schreiner sind individuell planbar, hochwertig und kosten unterm Strich auch nicht mehr! **Fragen Sie uns!** Überzeugen Sie sich in unserer Ausstellung oder besuchen sie uns im web!



Warum haben rechte Winkel eigentlich keinen linken?

[www.huber-wohnen.de](http://www.huber-wohnen.de)

Huber Schreinerei/Küchenstudio · Moorenweis · Tel. 08146/7597

### Wenn man den Bus nicht mehr riecht

Mit dem Fahrplanwechsel am 13. Dezember wurde der Landkreis ein weiteres Mal zum Vorreiter, was den ÖPNV angeht: Die Regionalbuslinie 840 Fürstenfeldbruck – Buchenau ist die erste Linie im gesamten MVV-Gebiet, die klimafreundlich mit Hybrid-Technologie unterwegs ist. Auf den ersten Blick merkt man kaum einen Unterschied und innen bietet der Bus die gewohnte Anzahl an Sitzplätzen und Raum für Rollstühle und Kinderwagen. Die Innovation versteckt sich „unter der Haube“: Neben dem Dieselmotor sitzt dort auch einen Elektromotor mit zugehöriger Batterie. Diese wird beim

Bremsen geladen. Ist die Batterie halb voll, schaltet der Bus beim Stopp an Haltestellen oder Ampeln automatisch den Dieselmotor aus und fährt rein elektrisch an – ohne Lärm und ohne Abgase. Bis zu einer Geschwindigkeit von 20 Kilometer reicht der Elektromotor, darüber schaltet sich der Dieselmotor zu. Bei Fahrten im Stadtgebiet mit vielen Brems- und Anfahrvorgängen kann der Hybridbus den Elektromotor optimal nutzen. Die Linie 840 zwischen den beiden Brucker S-Bahnstationen mit ihren 14 Haltestellen bei einer Fahrtzeit von 20 Minuten bietet sich also als Pilotstrecke an.

ZIEL 21



**Adventsschießen** Beim diesjährigen Adventsschießen beteiligten sich insgesamt 13 Schützen. Hier werden mit dem Vereinsrevolver Punkte ausgeschossen, die maximale Punktzahl die hierbei erreicht werden kann, liegt bei 110 Punkten. Wolfgang Schnöring erreichte genau diese Punktzahl (auf dem Foto in der Mitte) und wurde erster, zweiter wurde Andreas Grimm (auf dem Foto links) mit 100 Punkten vor Marcell Mall, der eine schlechtere Deckserie hatte.

BAVARIA SCHÜTZEN/FOTO: TB



**Großes Nikolausturnier** Am Wochenende 5. und 6. Dezember begrüßte die Fußballabteilung vom SV Rot-Weiß Überacker insgesamt 44 Mannschaften an zwei Tagen zum Nikolaus-Hallen-Turnier 2015. In den Altersstufen von U7 bis U17 sowie bei den Damen gab es zahlreiche Tore, tolle Spiele, schöne Pokale für jeden, eine Superatmosphäre und viele Sieger zu sehen. Für das leibliche Wohl wurde wie immer bestens gesorgt. Mit einem hochkarätigen Teilnehmerfeld (unter anderem FFC Wacker München, FC Stern München und MTV Stuttgart) begeisterte man die zahlreichen Zuschauer an beiden Turniertagen. Ein gelungenes Wochenende war es aus Sicht der Verantwortlichen, was sicher zum großen Teil an den fleißigen Helfern, Spendern und den Gästen aus der Region lag.

ROT-WEISS ÜBERACKER/FOTO: TB



**Weihnachtsschießen** Beim großen Weihnachtsschießen bei den Maleiche-Schützen in Malching gewann Julia Käser (M.) die Weihnachtsscheibe mit einem 240,2 Teiler (das steht übrigens für den 24.12.) knapp vor Veronika Furtner (li.) mit einem 240,1 Teiler und Anna Vetterl (re.) mit einem 242,8 Teiler.

SCHÜTZEN MALCHING/FOTO: TB

## Mit guter Bewertung

**Maisach/Egenhofen** – Der Medizinische Dienst der Krankenkassen (MDK) bewertete bei seiner routinemäßigen Überprüfung den ambulanten Pflegedienst der Ökumenischen Nachbarschaftshilfe Maisach-Egenhofen e.V. mit Note eins. Durch dieses Ergebnis wurden die Leistungen des Pflegeteams bestätigt, die sich gegenüber der letzten Prüfung noch verbesserten. Bei der einmal jährlich unangemeldet durchgeführten MDK-Prüfung wird bundesweit jeder Pflegedienst besucht und geprüft. Bewer-



tet werden pflegerische Leistung, ärztlich verordnete pflegerische Leistungen sowie Dienstleistung und Organisation. Außerdem werden die Kunden nach ihren Erfahrun-

gen mit dem Pflegedienst befragt. Nähere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite [www.nbh-maisach.de](http://www.nbh-maisach.de).

NACHBARSCHAFTSHILFE/FOTO: TB

## Erleichterungen bei der Hofabgabe

**Landkreis** – Die ab 1. Januar 2016 vorgesehenen Änderungen der Hofabgabeverpflichtung sollen Landwirten erleichtern, ihr Unternehmen im Zuge des Rentenanspruches abzugeben, um die Anspruchsvoraussetzungen zu erfüllen. Um zukünftig eine Rente der Alterskasse zu beziehen, soll der zulässige Flächenrückbehalt von bislang 25 Prozent auf weniger als 100 Prozent der Mindestgröße angehoben werden. Die Mindestgröße beträgt beispielsweise für Landwirtschaft 8 Hektar und für Forstwirtschaft 75 Hektar. Damit Landwirte durch diese Anhebung nicht unter die Krankenversicherungspflicht als sogenannter Kleinunternehmer fallen, soll das

Gesetz dahingehend geändert werden, dass die Krankenversicherung als Rentner vorrangig ist. Das landwirtschaftliche Unternehmen kann zukünftig in eine bestehende oder neu gegründete Gesellschaft eingebracht werden, an der der Abgebende zwar als Gesellschafter beteiligt ist, ohne allerdings eine Geschäftsführungsbefugnis oder

Vertretungsmacht für das Unternehmen zu besitzen.

Bei Abgaben unter Ehegatten wird die Rente bislang lediglich befristet gewährt. Zukünftig können auch in diesen Fällen Dauerrenten gewährt werden und Abgaben an einen erwerbsgeminderten Ehegatten oder an einen Ehegatten, der die Regelaltersgrenze erreicht hat, vorge-

nommen werden. Der Bundesrat hat über das nicht zustimmungspflichtige Gesetz am 18. Dezember 2015 beraten, damit es am 1. Januar 2016 in Kraft treten konnte.

Die SVLFG empfiehlt bei Bedarf eine detaillierte Beratung zu den Änderungen und ihren Auswirkungen sowie zu individuellen Gestaltungsmöglichkeiten.

SVLFG

### Was ist wo?

Wo findet man dieses „Wandgemälde“? Dies fragten wir Sie auf Seite vier. Es ist die alte Schule in Überacker, an der bis 1969 unterrichtet wurde. Der letzte Lehrer war Horst Podrouschek, der dort auch wohnte. Nach der Schließung wechselte er dann zur Hauptschule Maisach und zog in das Pfarrheim in Überacker. FOTO: TB



Wenn der Mensch  
den Menschen braucht ...  
Wir sind für Sie da.

## Hanrieder

### BESTATTUNGEN

Ihr Partner  
auf allen Friedhöfen.

Telefon 081 41 - 6 31 37  
[www.hanrieder.de](http://www.hanrieder.de)



**Gemeinsames Konzert** Die gemeinsame Weihnachts-Festmesse des Pfarrverbandes Maisach fand in diesem Jahr zum ersten Mal in Gernlinden statt. Am 26. Dezember wurde dort traditionell die Kempter Pastoralmesse mit vollem Orchester, Soli und Chor zum Gottesdienst beigesteuert, als Pfarrer Palliparambil, Diakon Ullmann, Pfarrer i.R. Pitzl und Pastoralreferentin Hofmann in die mal wieder bis auf den letzten Platz gefüllte Kirche einzogen. Auch das „Transeamus

usque Bethlehem“ durfte nicht fehlen. Zur Einstimmung hatten Chor und Orchester eine zeitgenössische 16-stimmige Meditation über das Weihnachtslied „Es ist ein Ros entsprungen“ vorgetragen. Die vielen Besucher aus der ganzen Gemeinde Maisach sprachen sich sehr lobend über den gemeinsam erlebten Festgottesdienst und seine musikalische Bereicherung aus. Unser Foto zeigt den Chor und das Orchester der Bruder-Konrad-Kirche Gernlinden.

PFARRVERBAND MAISACH-GERNLINDEN/FOTO: TB

**Wussten Sie schon?**



...dass es in Maisach drei beschränkte Bahnübergänge gab (Emmeringer Straße, Bahnhofstraße, Malchinger Straße). Wann die Betriebe dort eingestellt wurden ist aus den Akten der Gemeinde leider nicht ersichtlich. Nur bei der Bahnhofstraße ist durch den Bau der Unterführung um 1972 das Datum bekannt.

**AWO-Weihnachtsfeier mit Ehrungen**

Fast 180 Mitglieder und Freunde der AWO-Maisach haben traditionell am vierten Adventsonntag im Bürgerzentrum Gernlinden, beim Auftritt der „Iada-Musi“, mit ihrem Programm „Vom Herbst in den Advent“ und Kaffee und Kuchen das Jahr 2015 ausklingen lassen. Die Ehrungen unserer 30- und 25-jährigen Jubilare rundeten die Feier ab. AWO/FOTO: TB



Ihre Empfehlung wird belohnt:

**Mit viel Aroma**

Den PHILIPS Kaffeeautomaten „Senseo Twist“ HD 7870 in schwarz/blau Artikel-Nr.: 5817498 finden sie unter [merkur-online.de/praemien](http://merkur-online.de/praemien)



Oder 60 Euro in bar kassieren



Noch mehr Prämien finden Sie unter [merkur.de/praemien](http://merkur.de/praemien)



Weitere Informationen auch unter Telefon 089/5306-777

